SESIÓN EXTRAORDINARIA E URXENTE DO EXCELENTÍSIMO CONCELLO PLENO DE DATA DEZ DE MARZO DE DOUS MIL VINTE E DOUS

No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, a 10 de marzo de 2022. Baixo a presidencia da **Excma. Sra. Alcaldesa, dona Inés Rey García,** e coa asistencia dos edís **D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Rosa María Gallego Neira, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Juan Carlos Varela Vázquez, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Roberto Luis Coira Andrade**, **D.ª María García Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González, D.ª Mónica Martínez Lema e D.ª Isabel Faraldo Calvo**, reúnese, previa convocatoria regulamentariamente circulada, o Excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de celebrar sesión extraordinaria y urgente en primeira convocatoria.

Dá fe do acto o infraescrito **secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, e atópase ademais presente o **interventor xeral, don Ángel David Murado Codesal.**

Ás dez horas e seis minutos, a Presidencia declara aberta a sesión e pásase a tratar os seguintes asuntos incluídos na orde do día.

I – PARTE RESOLUTIVA:

SESIÓN EXTRAORDINARIA Y URGENTE DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO PLENO DE FECHA DIEZ DE MARZO DE DOS MIL VEINTIDÓS

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a 10 de marzo de 2022. Bajo la presidencia de la ***Excma. Sra. Alcaldesa, doña Inés Rey García,*** *y con la asistencia de los ediles* ***D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Rosa María Gallego Neira, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Juan Carlos Varela Vázquez, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González, D.ª Mónica Martínez Lema e D.ª Isabel Faraldo Calvo****, se reúne, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión extraordinaria y urgente en primera convocatoria.*

Da fe del acto el infrascrito ***secretario general del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez****, hallándose además presente el* ***interventor general, don Ángel David Murado Codesal.***

A las diez horas y seis minutos, la Presidencia declara abierta la sesión y se pasa a tratar los siguientes asuntos incluidos en el orden del día.

I – PARTE RESOLUTIVA:

Intervencións

Presidencia

Moi bo día a todos e a todas, benvidos a esta sesión extraordinaria e urxente do Pleno do Concello da Coruña. Saudamos a todos os membros da Corporación, señor secretario, señor interventor, personal municipal que nos acompaña, xornalistas acreditados así como todos aqueles que se atopan na Tribuna de Convidados seguindo a sesión e tamén a través do sinal do *streaming* municipal.

Comezamos co asunto número un, señor secretario.

29.- Pronunciamento sobre a urxencia da sesión.

Secretario xeral do Pleno

Pronunciamento do Pleno sobre a urxencia da sesión.

Presidencia

Ben, neste punto brevemente o voceiro do Goberno, señor Lage Tuñas. Despois haberá unha quenda de dous minutos máximo, tal e como se acordou na Comisión de Voceiros para que, se o consideran, os respectivos voceiros e a concelleira non adscrita expliquen unicamente o sentido do seu voto sen entrar no fondo da cuestión, que será nos seguintes asuntos, concretamente no asunto número 3.

Señor Lage Tuñas, ten a palabra.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa. Bo día a todas e a todos. Moi brevemente, para

Intervenciones

Presidencia

Muy buenos días a todos y a todas, bienvenidos a esta sesión extraordinaria y urgente del Pleno del Ayuntamiento de A Coruña. Saludamos a todos los miembros de la Corporación, señor secretario, señor interventor, personal municipal que nos acompaña, periodistas acreditados así como a todos aquellos que se encuentran en la Tribuna de Invitados siguiendo la sesión y también a través de la señal de la retransmisión municipal.

Comenzamos con el asunto número uno, señor secretario.

29.- Pronunciamiento sobre la urgencia de la sesión.

Secretario general del Pleno

Pronunciamiento del Pleno sobre la urgencia de la sesión.

Presidencia

Bien, en este punto brevemente el portavoz del Gobierno, señor Lage Tuñas. Después habrá un turno de dos minutos máximo, tal y como se acordó en la Comisión de Portavoces para que, si lo consideran, los respectivos portavoces y la concejala no adscrita expliquen únicamente el sentido de su voto sin entrar en el fondo de la cuestión, que será en los siguientes asuntos, concretamente en el asunto número 3.

Señor Lage Tuñas, tiene la palabra.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa. Buenos días a todas y a todos. Muy brevemente, para

pronunciarse sobre a urxencia da sesión por parte do Goberno.

Recordar que estamos diante dunha situación absolutamente excepcional a nivel local, europeo e mundial, diría eu. En calquera caso, creo que hoxe ben merece a pena tamén que falemos dos orzamentos da cidade da Coruña e nese sentido, a convocatoria urxente de Pleno está xustificada pola necesidade —como non pode ser doutro xeito— de dotar a cidade o antes posible e á maior brevidade posible duns orzamentos que, desde logo, serán uns orzamentos históricos para esta cidade. Está xustificado en tanto en canto houbo unha negociación, houbo a posibilidade de participar por parte dos Grupos facendo aportacións e houbo tamén unha reclamación permanente de que se tramitaran con urxencia. Así se fixo e así se trae hoxe aquí a este pleno.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Turno de dous minutos para o resto dos Grupos. Comeza a concelleira non adscrita, señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Grazas, señora alcaldesa. Bos días a todos os presentes e ós que nos vexan por *streaming*. Vanme sobrar o tempo.

Na convocatoria deste pleno extraordinario e urxente entendemos que se cruzaron moitas liñas vermellas que rozan, por un lado, a irregularidade: precipitación, convocatorias sin a debida antelación, incumprindo prazos, sin a debida xustificación da urxencia real, pero por outros, as mínimas exixencias democráticas: dereito de participación política, dereito de información en tempo e forma. Votar hoxe a favor deste pleno

pronunciarse sobre la urgencia de la sesión por parte del Gobierno.

Recordar que estamos ante una situación absolutamente excepcional a nivel local, europeo y mundial, diría yo. En cualquier caso, creo que hoy bien merece la pena también que hablemos de los presupuestos de la ciudad de A Coruña y en ese sentido, la convocatoria urgente de Pleno está justificada por la necesidad —como no puede ser de otro modo— de dotar la ciudad lo antes posible y a la mayor brevedad posible de unos presupuestos que, desde luego, serán unos presupuestos históricos para esta ciudad. Está justificado en tanto en cuanto hubo una negociación, hubo la posibilidad de participar por parte de los Grupos haciendo aportaciones y hubo también una reclamación permanente de que se tramitaran con urgencia. Así se hizo y así se trae hoy aquí la este pleno.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Turno de dos minutos para el resto de los Grupos. Comienza la concejala no adscrita, señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Gracias, señora alcaldesa. Buenos días a todos los presentes y a los que nos vean en directo. Me van a sobrar el tiempo.

En la convocatoria de este pleno extraordinario y urgente entendemos que se cruzaron muchas líneas rojas que rozan, por un lado, la irregularidad: precipitación, convocatorias sin la debida antelación, incumpliendo plazos, sin la debida justificación de la urgencia real, pero por otros, las mínimas exigencias democráticas: derecho de participación política, derecho de información en tiempo y forma. Votar hoy

que ten todos os visos de ser nulo de pleno dereito sería votar sendo coñecedoras de tales irregularidades e tropelías, e por tanto ser cómplices da mesma. Non se pode mirar para outro lado. Nós non o faremos.

a favor de este pleno que tiene todos los visos de ser nulo de pleno derecho sería votar siendo conocedoras de tales irregularidades y tropelías, y por tanto ser cómplices de la misma. No se puede mirar para otro lado. Nosotros no lo haremos.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Turno para o Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Turno para el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Vou ser moi breve, sen necesidade de consumir os dous minutos. Creo que o BNG foi a forza política que máis insistiu na necesidade de que o Goberno presentase un proxecto de orzamentos en prazo para que a cidade non siga funcionando con orzamento prorrogado, pero o feito de que consideremos urxente politicamente que haxa uns novos orzamentos non xustifica unha tramitación, ó noso xuízo, carente das máis mínimas garantías democráticas, como explicaremos, no caso de que o Pleno se pronunciase a favor da urxencia da sesión, no seguinte punto, porque en calquera caso preferimos reservar os nosos argumentos para o debate dos orzamentos.

Voy a ser muy breve, sin necesidad de consumir los dos minutos. Creo que el BNG fue la fuerza política que más insistió en la necesidad de que el Gobierno presentara un proyecto de presupuestos en plazo para que la ciudad no siga funcionando con presupuesto prorrogado, pero el hecho de que consideremos urgente políticamente que haya unos nuevos presupuestos no justifica una tramitación, a nuestro juicio, carente de las más mínimas garantías democráticas, como explicaremos, en caso de que el Pleno se pronunciara a favor de la urgencia de la sesión, en el siguiente punto, porque en cualquier caso preferimos reservar nuestros argumentos para el debate de los presupuestos.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Turno para a Marea Atlántica, señora García.

Turno para la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Si. Bo día a todas e a todos.

A Marea Atlántica vai votar a favor da urxencia desta sesión por responsabilidade e por lealdade ós acordos co Goberno local.

Si que lamentamos que por causas alleas a nosa vontade, da Marea Atlántica, o debate de orzamentos chegue a Pleno desta maneira, crispado, ensombrecido por outros asuntos nos que a cidade non ten nada que gañar, pero é precisamente na cidade na que temos que pensar agora mesmo, poñer no centro e con decisións, sobre todo, deste calado.

Tendimos a man para ter uns orzamentos en 2022 e seguímola tendendo agora. Por este motivo, o noso voto será a favor da urxencia da sesión.

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Turno para o Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Si, moitas grazas. Bos días.

O Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das Entidades Locais, artigo 79: son sesións extraordinarias urxentes as convocadas polo alcalde ou presidente cando a urxencia do asunto ou asuntos a tratar non permite, repito, non permite, convocar a sesión extraordinaria coa antelación mínima de dous días hábiles esixida pola Lei. É dicir, cando hai unha imposibilidade ou unha causa que o

Señora García Gómez

Sí. Buenos días a todas y a todos.

La Marea Atlántica va a votar a favor de la urgencia de esta sesión por responsabilidad y por lealtad a los acuerdos con el Gobierno local.

Sí que lamentamos que por causas ajenas nuestra voluntad, de la Marea Atlántica, el debate de presupuestos llegue a Pleno de esta manera, crispado, ensombrecido por otros asuntos en los que la ciudad no tiene nada que ganar, pero es precisamente en la ciudad en la que tenemos que pensar ahora mismo, poner en el centro y con decisiones, sobre todo, de este calado.

Tendimos la mano para tener unos presupuestos en 2022 y la seguimos tendiendo ahora. Por este motivo, nuestro voto será a favor de la urgencia de la sesión.

Presidencia

Muchas gracias, señora García.

Turno para el Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Sí, muchas gracias. Buenos días.

El Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales, artículo 79: son sesiones extraordinarias urgentes las convocadas por el alcalde o presidente cuando la urgencia del asunto o asuntos a tratar no permite, repito, no permite, convocar la sesión extraordinaria con la antelación mínima de dos días hábiles exigida por la Ley. Es decir, cuando hay una imposibilidad o una causa que lo

impide que non o permite. Non é o caso.

Tras dous anos co orzamento de 2020 prorrogado, ao 10 de marzo convocan Pleno extraordinario e urxente coa escusa de que hai que aprobalo antes — non ten nome— canto antes. Todo isto tras a Xunta, convocada sete minutos antes da súa celebración, unha comisión con 20 minutos antes de antelación e na que non puidemos votar por non poder nin ler o expediente, e cun pleno ordinario a continuación.

Envían onte un informe do coordinador de Alcaldía no que xustifican a urxencia en varios motivos: o avanzado momento do exercicio orzamentario en que estamos. Urxente sería ter un orzamento en 2021, en plena pandemia, ou aprobar o de 2022 antes do 31 de decembro, para evitar a prórroga. Manter o orzamento prorrogado dous días máis, a estas alturas dá igual; non se esixe un tempo mínimo legal para que os membros da Corporación o examinen. Home, en calquera réxime democrático permítese á oposición ler antes de votar nin máis nin menos que o orzamento municipal. Non pasaron nin 46 horas desde que tivemos acceso ao expediente; e xa de risa, aforro de custos. Cero euros custa un pleno extraordinario pola mañá.

Ás dez horas e dous minutos entra no Salón de Sesións a señora concelleira D.ª Claudia Delso Carreira.

Imos votar en contra da urxencia porque non existe ningún motivo que non permitise convocar a sesión extraordinaria coa antelación mínima de dous días hábiles que esixe a Lei.

Claro que é urxente aprobar o orzamento, xa o era en decembro, pero non saltarse os prazos. É un atropelo aos dereitos fundamentais dos concelleiros e

impide que no lo permite. No es el caso.

Tras dos años con el presupuesto de 2020 prorrogado, a 10 de marzo convocan Pleno extraordinario y urgente con la escusa de que hay que aprobarlo antes — no tiene nombre— cuanto antes. Todo esto tras la Junta, convocada siete minutos antes de su celebración, una comisión con 20 minutos antes de antelación y en la que no pudimos votar por no haber podido ni leer el expediente, y con un pleno ordinario a continuación.

Envían ayer un informe del coordinador de Alcaldía en el que justifican la urgencia en varios motivos: el avanzado momento del ejercicio presupuestario en que estamos. Urgente sería haber tenido un presupuesto en 2021, en plena pandemia, o haber aprobado el de 2022 antes del 31 de diciembre, para evitar la prórroga. Mantener el presupuesto prorrogado dos días más, a estas alturas da igual; no se exige un tiempo mínimo legal para que los miembros de la Corporación lo examinen. Hombre, en cualquier régimen democrático se permite a la oposición leer antes de votar ni más ni menos que el presupuesto municipal. No han pasado ni 46 horas desde que tuvimos acceso al expediente; y ya de risa, ahorro de costes. Cero euros cuesta un pleno extraordinario por la mañana.

A las diez horas y dos minutos entra en el Salón de Sesiones la señora concejala D.ª Claudia Delso Carreira.

Vamos a votar en contra de la urgencia porque no existe ningún motivo que no hubiese permitido convocar la sesión extraordinaria con la antelación mínima de dos días hábiles que exige la Ley.

Claro que es urgente aprobar el presupuesto, ya lo era en diciembre, pero no saltarse los plazos. Es un atropello a los derechos fundamentales de los

unha obstrución ao noso labor de oposición. Votaremos en contra.

concejales y una obstrucción a nuestra labor de oposición. Votaremos en contra.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego. Señor Lage.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego. Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Si. Nada, non facer ningún comentario máis. Creo que está suficientemente debatido.

Houbo Grupos da oposición que tiveron a oportunidade de participar, foron convocados a unha xuntanza no mes de febreiro e renunciaron o día 2 de marzo a participar nesa xuntanza e creo que está todo dito. É dicir, non tiñan o menor interese en participar nin en ter toda a información.

En calquera caso, coma sempre, creo que sería bo que falaramos do relevante, e é duns orzamentos que levan reclamando non sei canto tempo. Cando chegan os orzamentos parécelle que non é urxente. Bueno, creo que queda todo dito.

Señor Lage Tuñas

Sí. Nada, no hacer ningún comentario más. Creo que está suficientemente debatido.

Hubo Grupos de la oposición que tuvieron la oportunidad de participar, fueron convocados a una reunión en el mes de febrero y renunciaron el día 2 de marzo a participar en esa reunión y creo que está todo dicho. Es decir, no tenían el menor interés en participar ni en tener toda la información.

En cualquier caso, como siempre, creo que sería bueno que habláramos de lo relevante, y es de unos presupuestos que llevan reclamando no sé cuánto tiempo. Cuando llegan los presupuestos le parece que no es urgente. Bueno, creo que queda todo dicho.

Presidencia

Moitas grazas.

Procedemos, polo tanto, á votación deste punto.

Presidencia

Muchas gracias.

Procedemos, por lo tanto, a la votación de este punto.

Votación do asunto número un

Seguidamente, por parte da Presidencia sométese a votación o asunto número un referenciado na orde do día, pronunciamento sobre a urxencia da sesión, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (7

Votación del asunto número uno

Seguidamente, por parte de la Presidencia se somete a votación el asunto número un referenciado en el orden del día, pronunciamiento sobre la urgencia de la sesión, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (7

votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada a urxencia.

Continuamos co Pleno... Si, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

É que non estaba, perdón, non estaba a señora Delso. Ben, ben.

Presidencia

Si, a señora Delso está. Si, si. Grazas.

Señora Gallego Neira

Non sei se chegou durante o debate, eh? Se chegou co debate, non sei se pode... entrar.

Presidencia

Perfectamente pode entrar. Entrou na sesión e procede a votación.

Señora Gallego Neira

O Regulamento non di iso, pero ben.

votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada la urgencia.

Continuamos con el Pleno... Sí, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Es que no estaba, perdón, no estaba la señora Delso. Vale, vale.

Presidencia

Sí, la señora Delso está. Sí, sí. Gracias.

Señora Gallego Neira

No sé si llegó durante el debate, ¿eh? Si llegó con el debate, no sé si puede... entrar.

Presidencia

Perfectamente puede entrar. Entró en la sesión y procede la votación.

Señora Gallego Neira

El Reglamento no dice eso, pero bueno.

Presidencia

Señor Secretario.

Secretario xeral do Pleno

Si, ben, imos ver, o único que regula o Regulamento é que se un concelleiro, unha vez iniciada a deliberación, sae da sesión, se computa como abstención, pero un concelleiro pode, con tal que entre antes da votación, pode votar, evidentemente.

Presidencia

Moitas grazas.

Reitero: queda aprobado.

Asunto número dous, señor Secretario.

30.- Ter coñecemento da renuncia de D. Juan Manuel Díaz Villoslada á condición de concelleiro desta Corporación Municipal.

Secretario xeral do Pleno

Toma de coñecemento da renuncia de D. Juan Manuel Díaz Villoslada á condición de concelleiro desta Corporación Municipal.

De conformidade co disposto na Lei Orgánica de réxime electoral xeral 5975 procede que o Pleno tome coñecemento da renuncia formulada e proceda a solicitar da Administración Electoral o nomeamento do seguinte na lista, e no caso de renunciar este, do seguinte que concurrira.

Presidencia

Moitas grazas.

Asunto número tres.

Presidencia

Señor Secretario.

Secretario general del Pleno

Sí, bueno, vamos a ver, lo único que regula el Reglamento es que si un concejal, una vez iniciada la deliberación, sale de la sesión, se computa como abstención, pero un concejal puede, con tal que entre antes de la votación, puede votar, evidentemente.

Presidencia

Muchas gracias.

Reitero: queda aprobado.

Asunto número dos, señor Secretario.

30.- Tomar conocimiento de la renuncia de D. Juan Manuel Díaz Villoslada a la condición de concejal de esta Corporación Municipal.

Secretario general del Pleno

Toma de conocimiento de la renuncia de D. Juan Manuel Díaz Villoslada a la condición de concejal de esta Corporación Municipal.

De conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica de régimen electoral general 5975 procede que el Pleno tome conocimiento de la renuncia formulada y proceda a solicitar de la Administración Electoral el nombramiento del siguiente en la lista, y en el caso de renunciar este, del siguiente que concurriera.

Presidencia

Muchas gracias.

Asunto número tres.

31.- Aprobación do límite de gasto non financeiro, aprobación inicial do Orzamento xeral e cadro de persoal da Corporación para o exercicio 2022

Secretario xeral do Pleno

Aprobación do límite de gasto non financeiro, aprobación inicial do Orzamento xeral e cadro de persoal da Corporación para o exercicio 2022.

Presidencia

Iniciamos a deliberación.

Ten a palabra en primeiro lugar o voceiro do Goberno, señor Lage Tuñas, e despois haberá... se abrirá a quenda de intervencións.

Señor Lage Tuñas

Moitas grazas. Bo día a todas e a todos.

Ás dez horas e vinte e seis minutos sae do Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin.

Hoxe é un día importante para esta cidade, e o é por varios motivos. O primeiro é porque as coruñesas e os coruñeses terán este mes unha boa nova, e unha boa nova é poder dispor de máis de 50 millóns de euros adicionais para investimento público. 50 millóns de euros máis para investimento público do que tiñan fai un ano, unha cantidade que nas actuais circunstancias derivadas dunha pandemia, primeiro, e agora tamén dos efectos dunha guerra en Europa, é máis importante que nunca para contribuír á dinamización económica e ampliar o escudo social que este concello pode ofrecer.

31.- Aprobación del límite de gasto no financiero, aprobación inicial del Presupuesto general y plantel de la Corporación para el ejercicio 2022

Secretario general del Pleno

Aprobación del límite de gasto no financiero, aprobación inicial del Presupuesto general y cuadro de personal de la Corporación para el ejercicio 2022.

Presidencia

Iniciamos la deliberación.

Tiene la palabra en primer lugar el portavoz del Gobierno, señor Lage Tuñas, y después habrá... se abrirá el turno de intervenciones.

Señor Lage Tuñas

Muchas gracias. Buenos días a todas y a todos.

A las diez horas y veintiséis minutos sale del Salón de Sesiones la señora Peñalosa López-Pin.

Hoy es un día importante para esta ciudad, y lo es por varios motivos. El primero es porque las coruñesas y los coruñeses tendrán este mes una buena noticia, y una buena noticia es poder disponer de más de 50 millones de euros adicionales para inversión pública. 50 millones de euros más para inversión pública de lo que tenían hace un año, una cantidad que en las actuales circunstancias derivadas de una pandemia, primero, y ahora también de los efectos de una guerra en Europa, es más importante que nunca para contribuir a la dinamización económica y ampliar el escudo social que este ayuntamiento puede ofrecer.

Dispomos de 50 millóns de euros máis porque este goberno, o Goberno que dirixe a nosa alcaldesa, Inés Rey, fixo un esforzo importante para que así fora, pero tamén quero destacar ó mesmo nivel o esforzo que fixo a outra forza política que fai posible hoxe que aprobemos un orzamento, a Marea Atlántica.

Disponemos de 50 millones de euros más porque este gobierno, el Gobierno que dirige nuestra alcaldesa, Inés Rey, hizo un esfuerzo importante para que así fuera, pero también quiero destacar al mismo nivel el esfuerzo que hizo la otra fuerza política que hace posible hoy que aprobemos un presupuesto, la Marea Atlántica.

Sei que outras forzas políticas presentes neste pleno, pois non tiveron ou a mesma sensibilidade ou non tiveron a capacidade de ver fai algúns meses a oportunidade de sumarse de forma construtiva a este diálogo. Noutros casos, doutras forzas políticas, non tiñan a capacidade de condicionar esta interlocución a pesar de que si penso que foron construtivas na súa posición.

Sé que otras fuerzas políticas presentes en este pleno, pues no tuvieron o la misma sensibilidad o no tuvieron la capacidad de ver hace algunos meses la oportunidad de sumarse de forma constructiva a este diálogo. En otros casos, de otras fuerzas políticas, no tenían la capacidad de condicionar esta interlocución a pesar de que sí pienso que fueron constructivas en su posición.

Estamos a vivir unha situación absolutamente excepcional. A nós nos gustaría que o camiño escollido por algúns non fora o da confrontación, e desde logo fora o da cooperación. Estamos diante dun camiño que é un camiño compartido por unha parte importante da cidadanía, diría que por unha inmensa maioría, que é poñer por riba de todo os intereses da cidade e non os intereses electorais cortopracistas dalgúns.

Estamos viviendo una situación absolutamente excepcional. A nosotros nos gustaría que el camino escogido por algunos no fuera el de la confrontación, y desde luego fuera el de la cooperación. Estamos ante de un camino que es un camino compartido por una parte importante de la ciudadanía, diría que por una inmensa mayoría, que es poner por encima de todo los intereses de la ciudad y no los intereses electorales cortoplacistas de algunos.

A Coruña contará este ano co maior, co maior orzamento da súa historia para atender os servizos sociais, máis de 27,5 millóns de euros, unha cifra que desde logo non é menor, é unha cifra moi destacada. Empezo por aquí porque ó final temos que falar das persoas e temos que ser capaces de centrar a nosa actividade política nas persoas. Empezo por aquí e por cifras que falan de recursos dispoñibles para a política social, de cifras que desde logo triplican calquera esforzo inversor que fixera calquera outro goberno e que poñen o acento na dinamización económica da

A Coruña contará este año con el mayor, con el mayor presupuesto de su historia para atender los servicios sociales, más de 27,5 millones de euros, una cifra que desde luego no es menor, es una cifra muy destacada. Empiezo por aquí porque al final tenemos que hablar de las personas y tenemos que ser capaces de centrar nuestra actividad política en las personas. Empiezo por aquí y por cifras que hablan de recursos disponibles para la política social, de cifras que desde luego triplican cualquier esfuerzo inversor que hubiera hecho cualquier otro gobierno y que ponen el acento en la

cidade. E tamén poño o acento nos máis de 3 millóns nos que se incrementan as políticas de sostenibilidade e medio ambiente porque ou falamos de presente e xa non de futuro, ou se non desde logo non seremos dignos de deixar algo detrás de nós. Cando falamos doutras xeracións e falamos dos nosos fillos e fillas, cando falamos das xeracións vindeiras, temos que establecer un compromiso claro co medio ambiente e cunha sociedade que ten que evoluír e que ten que facer unha transición, unha transición ecolóxica xusta, unha transición ecolóxica que desde logo nos permita darlle futuro e vida a este planeta. E empezo por aquí e non por outras cifras por un motivo ben concreto: nas actuais circunstancias vamos precisar máis recursos para facer fronte á situación derivada da pandemia e tamén á situación que se está xerando en Europa por mor da guerra en Ucraína. Eses recursos son agora posibles grazas ó acordo alcanzado entre este goberno e o Grupo Municipal da Marea Atlántica.

dinamización económica de la ciudad. Y también pongo el acento en los más de 3 millones en los que se incrementan las políticas de sostenibilidad y medioambiente porque o hablamos de presente y ya no de futuro, o si no desde luego no seremos dignos de dejar algo detrás de nosotros. Cuando hablamos de otras generaciones y hablamos de nuestros hijos e hijas, cuando hablamos de las generaciones venideras, tenemos que establecer un compromiso claro con el medioambiente y con una sociedad que tiene que evolucionar y que tiene que hacer una transición, una transición ecológica justa, una transición ecológica que desde luego nos permita darle futuro y vida a este planeta. Y empiezo por aquí y no por otras cifras por un motivo bien concreto: en las actuales circunstancias vamos a necesitar más recursos para hacer frente a la situación derivada de la pandemia y también a la situación que se está generando en Europa a causa de la guerra en Ucrania. Esos recursos son ahora posibles gracias al acuerdo alcanzado entre este gobierno y el Grupo Municipal de la Marea Atlántica.

Pero falei da dinamización económica, falei da política social e falei da sostenibilidade, pero estos orzamentos van a permitir actuar en materias tan relevantes como vivenda, educación, cultura, seguridade cidadá. Son orzamentos que van a permitir atender unha boa parte das necesidades que veñen demandando en moitos casos asociacións, colectivos, entidades da nosa cidade. E sobre todo son uns orzamentos xustos porque pensan nunha boa distribución territorial pensando nos nosos barrios, pensando nas necesidades que teñen as coruñesas e os coruñeses, e sobre todo pensando en reforzar os servizos públicos municipais.

Pero hablé de la dinamización económica, hablé de la política social y hablé de la sostenibilidad, pero estos presupuestos van a permitir actuar en materias tan relevantes como vivienda, educación, cultura, seguridad ciudadana. Son presupuestos que van a permitir atender una buena parte de las necesidades que vienen demandando en muchos casos asociaciones, colectivos, entidades de nuestra ciudad. Y sobre todo son unos presupuestos justos porque piensan en una buena distribución territorial pensando en nuestros barrios, pensando en las necesidades que tienen las coruñesas y los coruñeses, y sobre todo pensando en reforzar los servicios públicos municipales.

310 millóns de euros de orzamento, eu

310 millones de euros de presupuesto, yo

entendo que hai a Grupos que non lle gustan, e hai a Grupos que incluso os poñen moi nerviosos. Por iso no seu momento non quixeron entrar a negociar os orzamentos, porque viven mellor pensando en se as cousas van mal. A nós nos gusta que as cousas vaian ben.

entiendo que hay a Grupos que no le gustan, y hay a Grupos que incluso les ponen muy nerviosos. Por eso en su momento no quisieron entrar a negociar los presupuestos, porque viven mejor pensando en si las cosas van mal. A nosotros nos gusta que las cosas vayan bien.

Haberá máis de 9 millóns de euros para promover vivenda pública, algo esencial. Esencial fundamentalmente pola inacción doutras administracións, nomeadamente da Xunta de Galicia, que leva máis de 7 anos obviando a existencia das coruñesas e dos coruñeses.

Habrá más de 9 millones de euros para promover vivienda pública, algo esencial. Esencial fundamentalmente por la inacción de otras administraciones, especialmente de la Xunta de Galicia, que lleva más de 7 años obviando la existencia de las coruñesas y de los coruñeses.

Haberá máis fondos, case 2,5 millóns máis, para atender á necesaria extensión do servizo de axuda no fogar, de novo, tamén, ante a falta de acción da Xunta de Galicia para dar servizos de calidade ós nosos maiores. Haberá máis fondos para axudar os coidadores e as coidadoras, máis fondos para saúde mental, de novo porque a administración competente non libera os recursos precisos. Imos a lanzar un plan de saúde mental de carácter municipal que desde logo debería de ser unha preocupación do Goberno galego, tendo competencias, e o que temos, coma sempre, como se fixo fai máis de 33 anos, cando se puxo en marcha a rede de escolas infantís municipais, temos que ser os socialistas dende a Administración local os que sexamos pioneiros e lancemos iniciativas que despois, tempo despois, outras administracións e outras forzas políticas asumen como propios. A ver se non tardan 33 anos, como tardaron algunhas cousas.

Habrá más fondos, casi 2,5 millones más, para atender a la necesaria extensión del servicio de ayuda en el hogar, de nuevo, también, ante la falta de acción de la Xunta de Galicia para dar servicios de calidad a nuestros mayores. Habrá más fondos para ayudar los cuidadores y las cuidadoras, más fondos para salud mental, de nuevo porque la administración competente no libera los recursos precisos. Vamos a lanzar un plan de salud mental de carácter municipal que desde luego debería de ser una preocupación del Gobierno gallego, teniendo competencias, y lo que tenemos, como siempre, como se hizo hace más de 33 años, cuando se puso en marcha la red de escuelas infantiles municipales, tenemos que ser los socialistas desde la Administración local los que seamos pioneros y lancemos iniciativas que después, tiempo después, otras administraciones y otras fuerzas políticas asumen como propios. A ver si no tardan 33 años, como tardaron algunas cosas.

Claro que tamén haberá máis fondos, como dicía antes, para cultura, para educación, tamén para as políticas de proximidade, e tamén, desde logo, para facer un traballo de mellora dos servizos

Claro que también habrá más fondos, como decía antes, para cultura, para educación, también para las políticas de proximidad, y también, desde luego, para hacer un trabajo de mejora de los

que prestamos diariamente e que, desde logo, son a nosa preocupación inmediata.

servicios que prestamos diariamente y que, desde luego, son nuestra preocupación inmediata.

Nun momento de crecente inestabilidade nos prezos dos combustibles, este concello vai a facer unha aposta decidida pola implantación de enerxías renovables, unha aposta prevista polo necesario coidado do medio ambiente, ó cal me referín, e hoxe máis precisa que nunca tamén por motivos económicos. E nestos tempos de incertidume este concello terá 310 millóns de euros de orzamento que se elevan ata superar os 334 millóns de euros se sumamos os entes e as empresas públicas municipais, entes e empresas públicas municipais —nomeadamente quero señalar o papel que sempre xoga unha empresa como Emalcsa— que son froito de decisións de gobernos socialistas que apostaron cando noutros concellos e noutras latitudes non se apostaba por estes servizos municipais. Polo tanto, lecciónes ós gobernos socialistas de aposta polo público, ningunha.

En un momento de creciente inestabilidad en los precios de los combustibles, este ayuntamiento va a hacer una apuesta decidida por la implantación de energías renovables, una apuesta prevista por el necesario cuidado del medioambiente, al cual me referí, y hoy más precisa que nunca también por motivos económicos. Y en estos tiempos de incertidumbre este ayuntamiento tendrá 310 millones de euros de presupuesto que se elevan hasta superar los 334 millones de euros si sumamos los entes y las empresas públicas municipales, entes y empresas públicas municipales —especialmente quiero señalar el papel que siempre juega una empresa como Emalcsa— que son fruto de decisiones de gobiernos socialistas que apostaron cuando en otros ayuntamientos y en otras latitudes no se apostaba por estos servicios municipales. Por lo tanto, lecciones a los gobiernos socialistas de apuesta por lo público, ninguna.

A suba con respecto ós últimos orzamentos alcanza case o 20 %. Unha suba que vai a permitir dedicar 59 millóns de euros a investimentos reais, 59 millóns de euros a investimentos reais. Unha inxección de tal magnitude que vai a contribuír decididamente a manter a actividade económica, máis tamén a mellorar esta cidade con novas actuacións encamiñadas á humanización dos espazos públicos, á ampliación e mellora das zonas verdes, á finalización de importantes proxectos longamente agardados e á posta en marcha de moitos outros en todos os barrios desta cidade.

La subida con respecto a los últimos presupuestos alcanza casi el 20 %. Una subida que va a permitir dedicar 59 millones de euros a inversiones reales, 59 millones de euros a inversiones reales. Una inyección de tal magnitud que va a contribuir decididamente a mantener la actividad económica, pero también a mejorar esta ciudad con nuevas actuaciones encaminadas a la humanización de los espacios públicos, a la ampliación y mejora de las zonas verdes, a la finalización de importantes proyectos largamente esperados y a la puesta en marcha de muchos otros en todos los barrios de esta ciudad.

E estes orzamentos non crecen porque si, detrás deles figura tamén unha importante xestión para a obtención de

Y estos presupuestos no crecen porque sí, detrás de ellos figura también una importante gestión para la obtención de

recursos, iso que non sae nos titulares, iso que non se ve: o traballo que fan moitos profesionales desta casa para facer viable que hoxe dispoñamos de fondos europeos, de fondos destinados á sostenibilidade, de fondos que nos van a permitir darlle unha volta á cidade. E tamén das xestións diante do Goberno de España.

recursos, eso que no sale en los titulares, eso que no se ve: el trabajo que hacen muchos profesionales de esta casa para hacer viable que hoy dispongamos de fondos europeos, de fondos destinados a la sostenibilidad, de fondos que nos van a permitir darle una vuelta a la ciudad. Y también de las gestiones ante el Gobierno de España.

Quero recordar que nestes orzamentos se incorporan máis de 20 millóns de euros de fondos procedentes do Estado e de fondos europeos. Eso significa interlocución coas administracións, eso significa consecución de investimentos e apoio a proxectos.

Quiero recordar que en estos presupuestos se incorporan más de 20 millones de euros de fondos procedentes del Estado y de fondos europeos. Eso significa interlocución con las administraciones, eso significa consecución de inversiones y apoyo a proyectos.

Eu entendo que a algúns non lle guste porque prefiren que as cousas vaian mal, pero cando chegamos ó Goberno municipal falábase moito das dificultades de relación coas administracións. Hoxe, case tres anos despois, podemos dicir que o que se esperou durante moito tempo estase vendo como se vai solucionando. E ó que estamos é a espera de que, nomeadamente a Administración autonómica, esté tamén á altura das circunstancias e esa propia administración autonómica sexa capaz de dispor os fondos que non dispuxo naquelo que é a súa competencia. Nestes orzamentos, nestes orzamentos que imos a votar, incluímos partidas que non son menores, para facilitar inversións e aínda estamos esperando a resposta da Administración autonómica.

Yo entiendo que a algunos no le guste porque prefieren que las cosas vayan mal, pero cuando llegamos al Gobierno municipal se hablaba mucho de las dificultades de relación con las administraciones. Hoy, casi tres años después, podemos decir que lo que se esperó durante mucho tiempo se está viendo cómo se va solucionando. Y a lo que estamos es a la espera de que, especialmente la Administración autonómica, esté también a la altura de las circunstancias y esa propia administración autonómica sea capaz de disponer los fondos que no dispuso en aquello que es su competencia. En estos presupuestos, en estos presupuestos que vamos a votar, incluimos partidas que no son menores, para facilitar inversiones y aún estamos esperando la respuesta de la Administración autonómica.

Son uns orzamentos de carácter netamente expansivo, uns orzamentos traballados e reflexionados para adaptarse ás actuais circunstancias, e uns orzamentos que melloran en tódolos aspectos as políticas sociais. Sen ir máis lonxe, quero destacar un dato: o servizo das escolas infantís municipais, hoxe

Son unos presupuestos de carácter netamente expansivo, unos presupuestos trabajados y reflexionados para adaptarse a las actuales circunstancias, y unos presupuestos que mejoran en todos los aspectos las políticas sociales. Sin ir más lejos, quiero destacar un dato: el servicio de las escuelas infantiles

gratuítas grazas a unha decisión que se tomou neste mandato baixo a Alcaldía de Inés Rey, repito, hoxe gratuítas, rexistra unha suba do 12,3 % na parte social.

municipales, hoy gratuitas gracias a una decisión que se tomó en este mandato bajo la Alcaldía de Inés Rey, repito, hoy gratuitas, registra una subida del 12,3 % en la parte social.

Estamos a falar —nin máis nin menos— de apostar, de apostar polos servicios públicos municipais. Suben todas as partidas e o fan para mellorar servizos que van dende as bibliotecas ata as instalacións deportivas, pero tamén para facer unha cidade máis acolledora, máis accesible e unha cidade propia do que esperan veciños e veciñas, reurbanizando rúas e prazas, humanizando, completando esa ronda peonil e tamén dotando de máis recursos o Concello para poder axudar a autónomos, a emprendedores, para poder axudar a fomentar iniciativas que permitan mellorar a dinamización económica, pero tamén incrementando recursos na política social, na renda social, na emerxencia social, recursos destinados ás entidades que colaboran e cooperan co Goberno de forma permanente os 365 días do ano e que fan que esta cidade sexa referencia nas políticas sociais, estea á vangarda das políticas sociais e sexa recoñecida internacionalmente como unha cidade á cal se pode mirar cos ollos progresistas e cos ollos solidarios.

Estamos hablando —nada más y nada menos— de apostar, de apostar por los servicios públicos municipales. Suben todas las partidas y lo hacen para mejorar servicios que van desde las bibliotecas hasta las instalaciones deportivas, pero también para hacer una ciudad más acogedora, más accesible y una ciudad propia de lo que esperan vecinos y vecinas, reurbanizando calles y plazas, humanizando, completando esa ronda peatonal y también dotando de más recursos al Ayuntamiento para poder ayudar a autónomos, a emprendedores, para poder ayudar a fomentar iniciativas que permitan mejorar la dinamización económica, pero también incrementando recursos en la política social, en la renta social, en la emergencia social, recursos destinados a las entidades que colaboran y cooperan con el Gobierno de forma permanente los 365 días del año y que hacen que esta ciudad sea referencia en las políticas sociales, esté a la vanguardia de las políticas sociales y sea reconocida internacionalmente como una ciudad a la cual se puede mirar con los ojos progresistas y con los ojos solidarios.

O camiño da transformación da cidade posto en marcha no 2019 pola nosa alcaldesa ten hoxe, grazas a este acordo, un horizonte despexado para afondar nesa mellora, e neste sentido quero facer unha reflexión importante. Este mes cúmprense dous anos dende que a pandemia se declarara en Europa obrigando a mudar moitas cousas e mudando tamén as nosas vidas. Dous anos que rematan coa invasión dun estado soberano por parte de Rusia, que pon en xaque a toda Europa, e con

El camino de la transformación de la ciudad puesto en marcha en 2019 por nuestra alcaldesa tiene hoy, gracias a este acuerdo, un horizonte despejado para ahondar en esa mejora, y en este sentido quiero hacer una reflexión importante. Este mes se cumplen dos años desde que la pandemia se declarara en Europa obligando a cambiar muchas cosas y cambiando también nuestras vidas. Dos años que finalizan con la invasión de un estado soberano por parte de Rusia, que ponen en jaque a toda

imprevisibles consecuencias, cando menos económicas. A década na que vivimos está a ser unha das máis convulsas neste século, unha época difícil na que as administracións e quen as goberna teñen que ter unha especial sensibilidade para que as persoas saian adiante da mellor forma posible nun marco absolutamente adverso. E nun contexto coma este seguro que haberá grupos políticos que se decanten pola crítica e que hoxe non apoien estas contas. Algún deses grupos non as apoiará nunca baixo ningunha circunstancia, pero o que deben de saber é que unha boa parte das propostas que levan facendo durante o ano 2022 están recollidas nestes orzamentos, unha boa parte desas propostas. Polo tanto, a coherencia ou incoherencia dos Grupos sobre o que voten ou deixen de votar é responsabilidade única e exclusivamente súa. Este orzamento está avaliado e chequeado con todas as iniciativas que teñen presentado os grupos políticos nesta corporación e teñan por seguro que máis do 50 % das iniciativas de calquera grupo político desta corporación teñen sido incluídas nestes orzamentos. No peor dos casos supera o 50 % e no caso dalgún grupo se inclúe máis do 90 % das súas achegas. Se teñen algunha dúbida terán a oportunidade de recibir a contestación correspondente. Vamos a ver se o que importa é que haxa uns orzamentos, vamos a ver se o que importa é que se atendan as demandas dos Grupos ou vamos a ver se o que importa é a ver se son capaces —que non o foron, que non o foron— de desgastar o Goberno municipal porque queda pouco tempo para as eleccións municipais.

Europa, y con imprevisibles consecuencias, cuando menos económicas. La década en la que vivimos está siendo una de las más convulsas en este siglo, una época difícil en la que las administraciones y quien las gobierna tienen que tener una especial sensibilidad para que las personas salgan adelante de la mejor forma posible en un marco absolutamente adverso. Y en un contexto como este seguro que habrá grupos políticos que se decanten por la crítica y que hoy no apoyen estas cuentas. Alguno de esos grupos no las apoyará nunca bajo ninguna circunstancia, pero lo que deben saber es que una buena parte de las propuestas que llevan haciendo durante el año 2022 están recogidas en estos presupuestos, una buena parte de esas propuestas. Por lo tanto, la coherencia o incoherencia de los Grupos sobre lo que voten o dejen de votar es responsabilidad única y exclusivamente suya. Este presupuesto está evaluado y chequeado con todas las iniciativas que han presentado los grupos políticos en esta corporación y tengan por seguro que más del 50 % de las iniciativas de cualquier grupo político de esta corporación han sido incluidas en estos presupuestos. En el peor de los casos supera el 50 % y en el caso de algún grupo se incluye más del 90 % de sus aportaciones. Si tienen alguna duda tendrán la oportunidad de recibir la contestación correspondiente. Vamos a ver si lo que importa es que haya unos presupuestos, vamos a ver si lo que importa es que se atiendan las demandas de los Grupos o vamos a ver si lo que importa es a ver si son capaces —que no lo fueron, que no lo fueron— de desgastar al Gobierno municipal porque queda poco tiempo para las elecciones municipales.

Se o que lle preocupa son os intereses xerais, desde logo, estarían, cando menos, nunha posición construtiva. Xa

Si lo que le preocupa son los intereses generales, desde luego, estarían, cuando menos, en una posición constructiva. Ya

lles digo que este goberno toma nota de tódalas propostas que se fan e desde logo, aínda que hai un acordo entre a Marea Atlántica e o Grupo Municipal Socialista, as propostas que recollen os orzamentos incorporan moitas das iniciativas que se teñen debatido neste pleno e moitas das propostas que ten feito o Partido Popular, o Bloque Nacionalista Galego e tamén a concelleira non adscrita, a señora Faraldo.

les digo que este gobierno toma nota de todas las propuestas que se hacen y desde luego, aunque hay un acuerdo entre la Marea Atlántica y el Grupo Municipal Socialista, las propuestas que recogen los presupuestos incorporan muchas de las iniciativas que se han debatido en este pleno y muchas de las propuestas que ha hecho el Partido Popular, el Bloque Nacionalista Galego y también la concejala no adscrita, la señora Faraldo.

En calquera caso, tempo haberá para falar do que fai cada quen. Hoxe estamos diante, non de anécdotas, nin de chascarrillos, nin do non polo non. Estamos diante dun orzamento que eu entendo que pode non gustarlles, pero é o orzamento máis alto da historia da cidade por moito tempo.

En cualquier caso, tiempo habrá para hablar de lo que hace cada quien. Hoy estamos ante, no de anécdotas, ni de chascarrillos, ni del no por el no. Estamos ante un presupuesto que yo entiendo que puede no gustarles, pero es el presupuesto más alto de la historia de la ciudad por mucho tiempo.

Quero recoñecer e agradecer ó Grupo Municipal da Marea que tomara un camiño, que fóramos capaces dende o verán do ano 2021 de abrir unha senda de diálogo. Nós agradecémolo e recoñecemos esa disposición ó entendemento. Somos dúas forzas políticas diferentes, non temos as mesmas posicións en moitos asuntos, pero creo que puxemos por riba de todo o interese xeral para que houbera uns orzamentos progresistas e desde logo, eu creo que iso é traballar en positivo. Ó final o que se dirime nun pleno coma este non é o apoio a un goberno, é o apoio ós cidadáns, é o apoio á cidade. Froito deste acordo teremos máis recursos, froito deste acordo teremos máis capacidade de resposta. Para que? Para facer desta cidade unha cidade mellor, ou o que é o mesmo, para mellorar a vida das persoas que a habitan, e isto é o substancial, o relevante: os intereses xerais por riba de calquera ego, de intereses individuais. En calquera caso, é primar o interese da cidade da Coruña por riba de calquera outra circunstancia ou anécdota.

Quiero reconocer y agradecer al Grupo Municipal de la Marea que tomara un camino, que fuéramos capaces desde el verano del año 2021 de abrir una senda de diálogo. Nosotros lo agradecimos y reconocemos esa disposición al entendimiento. Somos dos fuerzas políticas diferentes, no tenemos las mismas posiciones en muchos asuntos, pero creo que pusimos por encima de todo el interés general para hubiera unos presupuestos progresistas y desde luego, yo creo que eso es trabajar en positivo. Al final lo que se dirime en un pleno como este no es el apoyo a un gobierno, es el apoyo a los ciudadanos, es el apoyo a la ciudad. Fruto de este acuerdo tendremos más recursos, fruto de este acuerdo tendremos más capacidad de respuesta ¿Para que? Para hacer de esta ciudad una ciudad mejor, o lo que es lo mismo, para mejorar la vida de las personas que la habitan, y esto es lo sustancial, lo relevante: los intereses generales por encima de cualquier ego, de intereses individuales. En cualquier caso, es primar el interés de la ciudad de A Coruña por encima de cualquier otra

circunstancia o anécdota.

Son, insisto, uns orzamentos expansivos, centrados nas persoas e na economía, e son tamén —e é importante dicilo— uns orzamentos netamente progresistas, de esquerdas, pensados para un reparto máis xusto dos servizos e dos recursos, dado que en tempos difíciles hai que actuar, desde logo, coa valentía que hoxe estamos amosando aquí e por iso esta cidade vai a contar cuns orzamentos que axudarán a que sexamos un pouco máis fortes á hora de asumir unha situación absolutamente excepcional. Primeiro A Coruña, primeiro as coruñesas e os coruñeses, primeiro o colectivo, primeiro o que toca é que pensemos no plural, en nós, non nos feitos illados, individuais ou nos intereses electorais de ningún grupo político. Por iso me gustaría, aínda que sei que pode caer en saco roto, que fixeran unha reflexión, e a reflexión é se son capaces de sumar ou queren estar instalados no non. Eu hoxe o que agardo é que fagamos un debate produtivo, que sexan capaces de dicir que é o que falta, que botan en falta, para poder contarlles as súas propostas e dicirlle onde están recollidas, e se discrepamos nalgo, manifestar aquelo no que non estamos de acordo, pero xa lles digo que hai unha meirande parte das propostas que fixeron os diferentes Grupos que están recollidos no orzamento.

Son, insisto, unos presupuestos expansivos, centrados en las personas y en la economía, y son también —y es importante decirlo— unos presupuestos netamente progresistas, de izquierdas, pensados para un reparto más justo de los servicios y de los recursos, dado que en tiempos difíciles hay que actuar, desde luego, con la valentía que hoy estamos mostrando aquí y por eso esta ciudad va a contar con unos presupuestos que ayudarán a que seamos un poco más fuertes a la hora de asumir una situación absolutamente excepcional. Primero A Coruña, primero las coruñesas y los coruñeses, primero el colectivo, primero lo que toca es que pensemos en el plural, en nosotros, no en los hechos aislados, individuales o en los intereses electorales de ningún grupo político. Por eso me gustaría, aunque sé que puede caer en saco roto, que hicieran una reflexión, y la reflexión es si son capaces de sumar o quieren estar instalados en el no. Yo hoy lo que espero es que hagamos un debate productivo, que sean capaces de decir qué es lo que falta, que echan en falta, para poder contarles sus propuestas y decirle donde están recogidas, y si discrepamos en algo, manifestar aquello en lo que no estamos de acuerdo, pero ya les digo que hay una mayor parte de las propuestas que hicieron los diferentes Grupos que están recogidos en el presupuesto.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Ás dez horas e trinta e cinco minutos entra no Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin.

A las diez horas y treinta y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Peñalosa López-Pin.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Iniciamos o debate, señora Faraldo. Oito

Iniciamos el debate, señora Faraldo.

minutos na primeira quenda, cinco na segunda. É o seu turno.

Ocho minutos en el primero turno, cinco en el segundo. Es su turno.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Moitas gracias, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Permítaseme comezar cunha mención especial ó señor Juan Díaz Villoslada. Na curta traxectoria que levo neste concello, recoñezo xa no exconcelleiro a unha das persoas máis dialogantes e construtivas do Goberno municipal e ó que desde Podemos Coruña lle desexamos moitos éxitos no futuro, e ó que eu persoalmente agradezo a súa boa educación, a afabilidade e o bo trato que sempre me dispensou.

Permítaseme comenzar con una mención especial al señor Juan Díaz Villoslada. En la corta trayectoria que llevo en este ayuntamiento, reconozco ya en el exconcejal a una de las personas más dialogantes y constructivas del Gobierno municipal y al que desde Podemos Coruña le deseamos muchos éxitos en el futuro, y al que yo personalmente agradezco su buena educación, la afabilidad y el buen trato que siempre me dispensó.

Dicía nunha entrevista o señor Díaz Villoslada que se sentía desprazado, e segundo a prensa parece que un dos temas do arranque das tensións foi as decisións non compartidas con respecto a ampliar o CHUAC en lugar de optar por un novo hospital, tal e como a alcaldesa en compañía dese concelleiro comprometeu á veciñanza nunha das primeiras visitas. Non sabía eu que tiña tantos puntos en común co concelleiro, pero creo que o señor Villoslada foi prudente nas súas palabras ó falar de que se sentía desprazado, porque non era un sentimento, é unha percepción, primeiro, que ó ir tomando forma convírtese nunha realidade, e nesa realidade vive tamén esta concelleira que lles fala.

Decía en una entrevista el señor Díaz Villoslada que se sentía desplazado, y según la prensa parece que uno de los temas del arranque de las tensiones fue las decisiones no compartidas con respecto a ampliar el CHUAC en lugar de optar por un nuevo hospital, tal y como la alcaldesa en compañía de ese concejal comprometió al vecindario en una de las primeras visitas. No sabía yo que tenía tantos puntos en común con el concejal, pero creo que el señor Villoslada fue prudente en sus palabras al decir que se sentía desplazado, porque no era un sentimiento, es una percepción, primero, que al ir tomando forma se convierte en una realidad, y en esa realidad vive también esta concejala que les habla.

Condenada por este concello representado pola máxima cabeza actual, a señora alcaldesa, Inés Rey, obrígaseme a traballar na máis absoluta das precariedades, impedíndoseme poder realizar as miñas funcións nas mínimas condicións exixibles, sen recursos, sen medios, sen tempo, tendo que robarlle espazo ó meu traballo no hospital,

Condenada por este ayuntamiento representado por la máxima cabeza actual, la señora alcaldesa, Inés Rey, se me obliga a trabajar en la más absoluta de las precariedades, impidiéndoseme poder realizar mis funciones en las mínimas condiciones exigibles, sin recursos, sin medios, sin tiempo, teniendo que robarle espacio a mi trabajo en el

dividíndome ata o agotamento entre o Abente e Lago e o Concello. A pesar das veces que pedín dispoñer dos dereitos que como representante da cidadanía, dos coruñeses e as coruñesas que tanto respecto nos merecen, señor Lage, a pesar de eso, de pedilo, o único recurso material que teño é esta bancada onde me sento un xoves de cada mes. Non sei se eso forma tamén parte dalgún acordo, se é unha cuestión política que se me escapa ou se é algo personal, pero é outra das cuestións que se terán que resolver máis aló do Pazo de María Pita.

hospital, dividiéndome hasta el agotamiento entre el Abente y Lago y el Ayuntamiento. A pesar de las veces que pedí disponer de los derechos que como representante de la ciudadanía, de los coruñeses y las coruñesas que tanto respeto nos merecen, señor Lage, a pesar de eso, de pedirlo, el único recurso material que tengo es esta bancada donde me siento un jueves de cada mes. No sé si eso forma también parte de algún acuerdo, si es una cuestión política que se me escapa o si es algo personal, pero es otra de las cuestiones que se tendrán que resolver más allá del Palacio de María Pita.

Escoitáballe na radio ó excocelleiro dicir que foi a gota que colmou un vaso que xa estaba moi colmado. Eso é neste momento este pleno extraordinario e urxente: a gota que colma un vaso que xa está moi colmado. Pleno onde, como dixen ó principio, se traspasaron moitas liñas vermellas das mínimas normas democráticas e onde todos aqueles que facilitaron hoxe co seu voto o desenvolvemento do mesmo, están levándose por diante os principios básicos de participación e transparencia dos que algúns foron adalides. Non todo vale, non todo vale, nin na política nin na vida, que ás veces é o mesmo.

Le oía en la radio al exconcejal decir que fue la gota que colmó un vaso que ya estaba muy colmado. Eso es en este momento este pleno extraordinario y urgente: la gota que colma un vaso que ya está muy colmado. Pleno donde, como dije al principio, se traspasaron muchas líneas rojas de las mínimas normas democráticas y donde todos aquellos que facilitaron hoy con su voto el desarrollo del mismo, están llevándose por delante los principios básicos de participación y transparencia de los que algunos fueron adalides. No todo vale, no todo vale, ni en la política ni en la vida, que a veces es lo mismo.

Pero cal foi a secuencia dos feitos? Como chegamos ata aquí? O xoves 3 de marzo eu fun convocada e asistín, asistín, a unha reunión co concelleiro de Facenda, a portavoz e o coportavoz de Marea Atlántica para presentarme un informe político de acordo ó que chegaron ambos Grupos para os orzamentos, oito folliñas coas liñas básicas de actuación, sen entrar nin en pormenores, nin en prazos, nin en desenvolvementos. Eu dinlles os parabéns, eu dinlles os parabéns do que a lo menos xa se iba a ter orzamentos para este ano, e ademais de forzas pretendidamente progresistas. Era un bo

Pero ¿cuál fue la secuencia de los hechos? ¿cóomo llegamos hasta aquí? El jueves 3 de marzo yo fui convocada y asistí, asistí, a una reunión con el concejal de Hacienda, la portavoz y el coportavoz de Marea Atlántica para presentarme un informe político de acuerdo al que llegaron ambos Grupos para los presupuestos, ocho hojitas con las líneas básicas de actuación, sin entrar ni en pormenores, ni en plazos, ni en desarrollos. Yo les di las felicitaciones, yo les di las felicitaciones de lo que por lo menos ya se iba a tener presupuestos para este año, y además de fuerzas

punto de partida. O señor Lage animoume a presentar algunha proposta porque aínda estabamos en tempo. A pesar dos límites comentados, das carencias ás que me vexo inmersa por este goberno, traballamos todo o fin de semana coas demandas recollidas ó longo deste ano nas visitas ás asociacións e entidades da cidade e fixemos un documento para presentar co ánimo de que se puidesen incluír nos orzamentos 27 medidas barriais e sectoriais. Nesa mesma reunión eu pregunteille o concelleiro se os orzamentos íbanse a elevar ó Pleno deste mes, ou a un pleno extraordinario, ou si se pospoñían ata abril. O concelleiro encolleuse de hombros e a única resposta foi: xa veremos. O luns, tres días despois, dous días hábiles despois, ás dez e cuarto da noite, envían un correo dende a Concellería de Economía e Facenda. Nin respecto ós horarios, nin conciliación da vida familiar, nin consideracións de ningún xeito, que iso está moi ben para os discursos e os papeis, pero no Concello prima aquelo tan prosaico de *camarón que se durme...*, correo que contiña 14 archivos adxuntos: Proxecto de orzamento do Consorcio da Música, Fundación Luís Seoane, Plan de actuación de EMALCSA, Previsión de cierre, Proxecto do Consorcio de Turismo, Cuadro de persoal do 2022 —máis de 4.000 páxinas—, Informe de impacto de xénero, Decreto de liquidacións, Subvencións nominativas, documentos de previsión de ingresos, Cuadro de deuda viva. O correo só dicía: avance da documentación do expediente do orzamento do 2022.

pretendidamente progresistas. Era un buen punto de partida. El señor Lage me animó a presentar alguna propuesta porque aún estábamos en tiempo. A pesar de los límites comentados, de las carencias a las que me veo inmersa por este gobierno, trabajamos todo el fin de semana con las demandas recogidas a lo largo de este año en las visitas a las asociaciones y entidades de la ciudad e hicimos un documento para presentar con el ánimo de que se pudieran incluir en los presupuestos 27 medidas barriales y sectoriales. En esa misma reunión yo le pregunté el concejal si los presupuestos se iban a elevar al Pleno de este mes, o a un pleno extraordinario, o si se posponían hasta abril. El concejal se encogió de hombros y la única respuesta fue: ya veremos. El lunes, tres días después, dos días hábiles después, a las diez y cuarto de la noche, envían un correo desde la Concejalía de Economía y Hacienda. Ni respeto a los horarios, ni conciliación de la vida familiar, ni consideraciones de ninguna forma, que eso está muy bien para los discursos y los papeles, pero en el Ayuntamiento prima aquello tan prosaico de camarón que se duerme*..., correo que contenía 14 archivos adjuntos: Proyecto de presupuesto del Consorcio de la Música, Fundación Luís Seoane, Plan de actuación de EMALCSA, Previsión de cierre, Proyecto del Consorcio de Turismo, Plantilla de 2022 —más de 4.000 páginas—, Informe de impacto de género, Decreto de liquidaciones, Subvenciones nominativas, documentos de previsión de ingresos, Cuadro de deuda viva. El correo solo decía: avance de la documentación del expediente del presupuesto de 2022.*

Non sei se sería a conclusión á que chegaría calquera que estivera no meu sitio, pero eu deducín, pola envergadura dos contidos, que se estaba a falar de varios días para a revisión dos

No sé si sería la conclusión a la que llegaría cualquiera que estuviera en mi sitio, pero yo deduje, por la envergadura de los contenidos, que se estaba hablando de varios días para la revisión de los

documentos e que os orzamentos xa non iban ó Pleno deste mes, máis aínda cando xa non estabamos en tempo de incluílos, pois a convocatoria do Pleno ordinario xa estaba feita. Pois o peor aínda estaba por vir. O día seguinte, martes, se convoca con sete minutos de antelación unha xunta de goberno extraordinaria e urxente ás 12 para tratar toda a documentación. Convócase unha sesión extraordinaria e urxente de Fadenda con 25 minutos de antelación para a unha e media e nun correo ás tres e dez, así de expeditivo, convócase un pleno extraordinario con carácter urxente para o xoves unido ó Pleno ordinario que terá lugar despois. A única razón que parece desprenderse para convocar un pleno extraordinario e urxente é poder saltarse o requisito da convocatoria, que exixe unha mínima antelación de dous días hábiles.

Estando como estamos en marzo e non amosando as mesmas présas ó longo deste ano, querer resolver en menos de 48 horas unha convocatoria, debate e aprobación, máis que urxencia, máis que urxencia, cabería falar de precipitación.

Cal é o motivo? Pois ese é o misterio por resolver. Déixoo para a segunda intervención. Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Turno para o Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Como é habitual, quero comezar saudando as persoas traballadoras do Concello, da prensa, o público que estea seguindo este pleno e os colectivos

documentos y que los presupuestos ya no iban al Pleno de este mes, más aún cuando ya no estábamos en tiempo de incluirlos, pues la convocatoria del Pleno ordinario ya estaba hecha. Pues lo peor aun estaba por venir. El día siguiente, martes, se convoca con siete minutos de antelación una junta de gobierno extraordinaria y urgente a las 12 para tratar toda la documentación. Se convoca una sesión extraordinaria y urgente de Hacienda con 25 minutos de antelación para la una y media y en un correo a las tres y diez, así de expeditivo, se convoca un pleno extraordinario con carácter urgente para el jueves unido al Pleno ordinario que tendrá lugar después. La única razón que parece desprenderse para convocar un pleno extraordinario y urgente es poder saltarse el requisito de la convocatoria, que exige una mínima antelación de dos días hábiles.

Estando como estamos en marzo y no mostrando las mismas prisas a lo largo de este año, querer resolver en menos de 48 horas una convocatoria, debate y aprobación, más que urgencia, más que urgencia, cabría hablar de precipitación.

¿Cuál es el motivo? Pues ese es el misterio por resolver. Lo dejo para la segunda intervención. Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Turno para el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Como es habitual, quiero comenzar saludando a las personas trabajadoras del Ayuntamiento, de la prensa, al público que esté siguiendo este pleno y a

presentes na praza, e quero aproveitar tamén para lle enviar un saúdo agarimoso ó señor Juan Díaz Villoslada. Non entramos a xulgar as causas que provocaron a súa dimisión, mais é evidente que a súa baixa vai ser unha perda importante para este concello. Alén das diferenzas políticas, demostrou ser unha persoa dialogante e de grande valía no exercicio do seu labor. Por iso, tamén en nome do Grupo Municipal do BNG e no meu nome propio, desexámoslle o mellor.

los colectivos presentes en la plaza, y quiero aprovechar también para enviarle un saludo cariñoso al señor Juan Díaz Villoslada. No entramos a juzgar las causas que provocaron su dimisión, pero es evidente que su baja va a ser una pérdida importante para este ayuntamiento. Más allá de las diferencias políticas, demostró ser una persona dialogante y de gran valía en el ejercicio de su labor. Por eso, también en nombre del Grupo Municipal del BNG y en mi nombre propio, le deseamos lo mejor.

E tamén, antes de entrar en materia, quixera expresar todo o noso apoio e solidariedade ó pobo de Ucraína e a súa comunidade asentada na Coruña nestes momentos tan duros froito dunha salvaxe agresión que merece a nosa condena máis rotunda.

Y también, antes de entrar en materia, quisiera expresar todo nuestro apoyo y solidaridad al pueblo de Ucrania y su comunidad asentada en A Coruña en estos momentos tan duros fruto de una salvaje agresión que merece nuestra condena más rotunda.

Centrándome xa nos orzamentos, e se me permiten a ironía, teño en primeiro lugar que felicitar o Goberno municipal. Primeiro porque tras seis meses de interminábeis negociacións por fin haxa fumata branca e teñan os orzamentos que presentar, e segundo por conseguir atopar a cuadratura do círculo, conxugando dúas cousas en apariencia tan distintas e contraditorias como presentar o proxecto de orzamentos con enorme retraso e inda por riba facelo de xeito precipitado e atropelado, saltándose as normas máis elementais dun procedemento democrático.

Centrándome ya en los presupuestos, y si me permiten la ironía, tengo en primer lugar que felicitar al Gobierno municipal. Primero porque tras seis meses de interminables negociaciones por fin haya fumata blanca y tengan los presupuestos que presentar, y segundo por conseguir encontrar la cuadratura del círculo, conjugando dos cosas en apariencia tan distintas y contradictorias como presentar el proyecto de presupuestos con enorme retraso y aun encima hacerlo de manera precipitada y atropellada, saltándose las normas más elementales de un procedimiento democrático.

Imos por partes. Este proxecto de orzamentos non é que chegue con tres meses de retraso, é que chega con máis de dous anos de retraso. Se houber alegacións, os orzamentos non se van aprobar definitivamente ata o mes de abril, dous anos e dous meses despois da aprobación dos anteriores orzamentos. Pero inda por riba, non os presentan tarde só, preséntannos inda por riba, mal, de xeito precipitado e atropelado.

Vamos por partes. Este proyecto de presupuestos no es que llegue con tres meses de retraso, es que llega con más de dos años de retraso. De haber alegaciones, los presupuestos no se van a aprobar definitivamente hasta el mes de abril, dos años y dos meses después de la aprobación de los anteriores presupuestos. Pero aun encima, no los presentan tarde solo, los presentan todavía encima, mal, de manera

precipitada y atropellada.

Repasemos: antonte, martes día 8, recibimos ás 11:53 convocatoria de Xunta de Goberno extraordinaria para aprobar o proxecto de orzamentos. Hora de reunión: 12 horas, é dicir, sete minutos despois da recepción da convocatoria, e inda por riba a documentación que acompaña á convocatoria é incompleta e non se remite o conxunto de documentación até as 12:04, catro minutos despois da data de inicio fixada para a Xunta de Goberno.

Repasemos: anteayer, martes día 8, recibimos a las 11:53 convocatoria de Junta de Gobierno extraordinaria para aprobar el proyecto de presupuestos. Hora de reunión: 12 horas, es decir, siete minutos después de la recepción de la convocatoria, y aun encima la documentación que acompaña a la convocatoria es incompleta y no se remite el conjunto de documentación hasta las 12:04, cuatro minutos después de la fecha de inicio fijada para la Junta de Gobierno.

Mesmo día, 13:04: recibimos convocatoria de reunión extraordinaria e urxente da Comisión de Facenda para ditaminar o proxecto de orzamentos, a celebrar a reunión ás 13:30, tan só 25 minutos despois da recepción da convocatoria. En definitiva, fomos convocados para ditaminar un proxecto sen tempo material, no xa para estudar, senón tan sequera para poder consultar a documentación. E ese mesmo día convócase Pleno extraordinario para hoxe, data na que tamén está previsto un pleno ordinario, sen posibilidade, pois, de estudar o proxecto de orzamentos cun mínimo detemento. Se fosen outros os que tivesen actuado deste modo, agora vostedes mesmos estarían poñendo o berro no ceo.

Mismo día, 13:04: recibimos convocatoria de reunión extraordinaria y urgente de la Comisión de Hacienda para dictaminar el proyecto de presupuestos, a celebrar la reunión a las 13:30, tan sólo 25 minutos después de la recepción de la convocatoria. En definitiva, fuimos convocados para dictaminar un proyecto sin tiempo material, no ya para estudiar, sino tan siquiera para poder consultar la documentación. Y ese mismo día se convoca Pleno extraordinario para hoy, fecha en la que también está previsto un pleno ordinario, sin posibilidad, pues, de estudiar el proyecto de presupuestos con un mínimo detenimiento. Si fueran otros los que hubieran actuado de este modo, ahora ustedes mismos estarían poniendo el grito en el cielo.

O que estamos denunciando non é só unha cuestión formal. Se se dificulta que a oposición poida exercer o labor que lle corresponde, fundamental no funcionamento dunha institución democrática, estase socavando o propio funcionamento democrático desa institución. Pero ademais, ese xeito de funcionar acaba sumindo ó Concello na parálise e na ineficacia na xestión.

Lo que estamos denunciando no es solo una cuestión formal. Si se dificulta que la oposición pueda ejercer la labor que le corresponde, fundamental en el funcionamiento de una institución democrática, se está socavando el propio funcionamiento democrático de esa institución. Pero además, esa manera de funcionar acaba sumiendo al Ayuntamiento en la parálisis y en la ineficacia en la gestión.

Como vai ter a oposición a

¿Cómo va a tener la oposición la

documentación en tempo e forma se todos sabemos que por non ter información sobre os orzamentos nin a tiñan a maioría dos concelleiros do Goberno municipal? Se como nós até última hora descoñecen o orzamento con que van contar?

Pero non, a culpa deste xeito de actuar non é de quen ten responsabilidades de goberno, non é. A culpa deste xeito de actuar non é de quen ten responsabilidades de goberno. Suplantando por unha vez o señor Roberto Rodríguez no seu gusto por ilustrar as súas intervencións con alusións musicais, a culpa foi do chachachá, a culpa foi dos Grupos que optamos por non acudir á reunión á que fomos convocados en protesta por estas formas de proceder, e no caso concreto do BNG porque ademais non podíamos avalar un método que significaba incumplir de xeito flagrante o acordo de investidura que o Grupo Municipal do PSdeG subscribiu co BNG, unha ruptura unilateral do acordo de investidura da que por suposto tomamos nota para o presente e para o futuro.

Pero miren como conclúe o informe do interventor xeral, conclúe: advertindo do escaso tempo do que dispuxo para a emisión deste informe, co correspondente risco de erros nas valoracións u omisións. A ver se resulta que a culpa de ese escaso tempo tamén foi dos Grupos da oposición ou no seu defecto, do chachachá. E a ver se resulta que tamén foi culpa dos Grupos da oposición ou do chachachá que se convocase de urxencia o Consello Rector do IMCE para aprobar o seu orzamento e anexo de persoal, un anexo de persoal no que non se provisionan todas as prazas vacantes, incumprindo os compromisos cos traballadores e nalgunha das que se provisionan modifícase a categoría laboral e faise ademais sen o preceptivo informe nin a

documentación en tiempo y forma si todos sabemos que por no tener información sobre los presupuestos ni la tenían la mayoría de los concejales del Gobierno municipal?, ¿si como nosotros hasta última hora desconocen el presupuesto con que van a contar?

Pero no, la culpa de este modo de actuar no es de quien tiene responsabilidades de gobierno, no es. La culpa de este modo de actuar no es de quien tiene responsabilidades de gobierno. Suplantando por una vez el señor Roberto Rodríguez en su gusto por ilustrar sus intervenciones con alusiones musicales, la culpa fue del chachachá, la culpa fue de los Grupos que optamos por no acudir a la reunión a la que fuimos convocados en protesta por estas formas de proceder, y en el caso concreto del BNG porque además no podíamos avalar un método que significaba incumplir de manera flagrante el acuerdo de investidura que el Grupo Municipal del PSdeG suscribió con el BNG, una ruptura unilateral del acuerdo de investidura de la que por supuesto tomamos nota para el presente y para el futuro.

Pero miren como concluye el informe del interventor general, concluye: advirtiendo del escaso tiempo del que dispuso para la emisión de este informe, con el correspondiente riesgo de errores en las valoraciones u omisiones. A ver si resulta que la culpa de ese escaso tiempo también fue de los Grupos de la oposición o en su defecto, del chachachá. Y a ver si resulta que también fue culpa de los Grupos de la oposición o del chachachá que se convocara de urgencia el Consejo Rector del IMCE para aprobar su presupuesto y anexo de personal, un anexo de personal en el que no se provisionan todas las plazas vacantes, incumpliendo los compromisos con los trabajadores y en alguna de las que se provisionan se modifica la

preceptiva modificación da RPT.

categoría laboral y se hace además sin el preceptivo informe ni la preceptiva modificación de la RPT.

Ás dez horas e corenta e oito minutos sae do Salón de Sesións a señora Veira González.

A las diez horas y cuarenta y ocho minutos sale del Salón de Sesiones la señora Veira González.

Mais centrándome xa nas grandes liñas do orzamento que agora se presentan, congratulámonos, pese a todo, de que se incorporen moitas das propostas feitas polo BNG, algunhas orixinais, outras asumindo acordos plenarios que para facerse efectivos necesitan de dotación orzamentaria.

Pero centrándome ya en las grandes líneas del presupuesto que ahora se presentan, nos congratulamos, pese a todo, de que se incorporen muchas de las propuestas hechas por el BNG, algunas originales, otras asumiendo acuerdos plenarios que para hacerse efectivos necesitan de dotación presupuestaria.

No proxecto contémplase un importante incremento dos investimentos que en boa medida é a que explica o incremento do gasto total. Parécenos ben, como nos parece ben tamén o incremento no gasto social. Sempre dixemos que os orzamentos tiñan que server para facer fronte á crise social e económica provocada pola pandemia, acentuada agora previsíbelmente pola guerra, utilizando o gasto social como ferramenta para loitar contra as desigualdades e os investimentos como ferramenta para a dinamización económica e a xeración de emprego. E parécenos ben que para acadar ese nivel de investimento se recorra a unha operación de crédito. De feito, quero lembrar que foi o BNG quen propuxo ir a unha operación de crédito en 2021 para poder incrementar a dotación do Presco. Daquela os Grupos asinantes do acordo orzamentario opuxéronse á proposta do BNG, congratulámonos pois, de que agora rectifiquen.

En el proyecto se contempla un importante incremento de las inversiones que en buena medida es la que explica el incremento del gasto total. Nos parece bien, como nos parece bien también el incremento en el gasto social. Siempre dijimos que los presupuestos tenían que servir para hacer frente a la crisis social y económica provocada por la pandemia, acentuada ahora previsiblemente por la guerra, utilizando el gasto social como herramienta para luchar contra las desigualdades y las inversiones como herramienta para la dinamización económica y la generación de empleo. Y nos parece bien que para conseguir ese nivel de inversión se recurra a una operación de crédito. De hecho, quiero recordar que fue el BNG quien propuso ir a una operación de crédito en 2021 para poder incrementar la dotación del Presco. Luego los Grupos firmantes del acuerdo presupuestario se opusieron a la propuesta del BNG, nos congratulamos pues, de que ahora rectifiquen.

Con todo, creo que é importante ter en conta algunhas das observacións recollidas no informe do interventor xeral, que entre outras cousas advirte sobre a posíbel sobreestimación dalgunhas previsións de ingresos.

Con todo, creo que es importante tener en cuenta algunas de las observaciones recogidas en el informe del interventor general, que entre otras cosas advierte sobre la posible sobreestimación de algunas previsiones de ingresos.

E é importante tamén lembrar que orzar non é executar, e os antecedentes respecto do grao de cumprimento das previsións orzamentarias non son moi tranquilizadores.

Y es importante también recordar que presupuestar no es ejecutar, y los antecedentes respecto del grado de cumplimiento de las previsiones presupuestarias no son muy tranquilizadores.

Parécenos positivo que se dea cumprimento ó acordo plenario, a iniciativa do BNG, de que non se comprometan fondos do Concello para a adquisición duns peiraos que xa son públicos, aínda que as voceiras dos Grupos asinantes do acordo disentiron na explicación. Mentres a voceira da Marea Atlántica dixo que para o seu grupo era unha liña vermella, a alcaldesa xustificou a non inclusión por unha situación coxuntural, dado que aínda non está ultimado o convenio. Razón de máis para lembrar que o BNG demandou tamén o compromiso de que non se pacte a posteriori unha modificación dos orzamentos para incluír esta partida, e neste aspecto quero determe un segundo. Se os terreos van ser públicos para o desfrute de toda a cidadanía, estamos de acordo en que o Concello poida comprometer fondos para a súa reurbanización. No que non estamos de acordo é que sexa o Concello quen pola porta de atrás asuma parte do pago da débeda do porto. En Almería, Pasaia e agora tamén sabemos que en Tenerife, portos de titularidade estatal ceden terreos a estas cidades sen custo para as mesmas, e o propio señor Villoslada, agora dimitido, dixo nun debate en Pleno que a diferenza é que estes portos non teñen unha débeda con Portos do Estado que hipoteca o seu futuro, admitindo, polo tanto, que do que se trata é de contribuír a pagar a débeda. Pois para nós esa non é a solución. A solución, como se dicía no acordo de investidura asinado entre o PSOE e o BNG, é exixir a condonación da débeda ou unha solución equivalente, entre as que está constituír

Nos parece positivo que se dé cumplimiento al acuerdo plenario, a iniciativa del BNG, de que no se comprometan fondos del Ayuntamiento para la adquisición de unos muelles que ya son públicos, aunque las portavoces de los Grupos firmantes del acuerdo disintieron en la explicación. Mientras la portavoz de la Marea Atlántica dijo que para su grupo era una línea roja, la alcaldesa justificó la no inclusión por una situación coyuntural, dado que aún no está ultimado el convenio. Razón de más para recordar que el BNG demandó también el compromiso de que no se pacte a posteriori una modificación de los presupuestos para incluir esta partida, y en este aspecto quiero detenerme un segundo. Si los terrenos van a ser públicos para el disfrute de toda la ciudadanía, estamos de acuerdo en que el Ayuntamiento pueda comprometer fondos para su reurbanización. En lo que no estamos de acuerdo es que sea el Ayuntamiento quien por la puerta de atrás asuma parte del pago de la deuda del puerto. En Almería, Pasaia y ahora también sabemos que en Tenerife, Puertos de titularidad estatal ceden terrenos a estas ciudades sin coste para las mismas, y el propio señor Villoslada, ahora dimitido, dijo en un debate en Pleno que la diferencia es que estos puertos no tienen una deuda con Puertos del Estado que hipoteca su futuro, admitiendo, por lo tanto, que de lo que se trata es de contribuir a pagar la deuda. Pues para nosotros esa no es la solución. La solución, como se decía en el acuerdo de investidura firmado entre el PSOE y el BNG, es exigir la condonación

un consorcio para acometer a transformación dos terreos do porto ou que o Estado contribúa cunha cantidade equivalente á débeda que ten o porto de Coruña con Portos do Estado.

de la deuda o una solución equivalente, entre las que está constituir un consorcio para acometer la transformación de los terrenos del puerto o que el Estado contribuya con una cantidad equivalente a la deuda que tiene el puerto de Coruña con Portos del Estado.

En medio ambiente observamos unha ausencia clamorosa. Figura a dotación para o novo contrato de parques e xardíns, pero en cambio non hai dotación para a nova planta de Nostián, confirmación de que non se licitará o novo contrato no que queda de mandato. Podemos pintar os orzamentos de verde, pero mentres non se resolvan os problemas da planta de Nostián, nesta cidade seguiremos en grande medida sen reciclar.

En medioambiente observamos una ausencia clamorosa. Figura la dotación para el nuevo contrato de parques y jardines, pero en cambio no hay dotación para la nueva planta de Nostián, confirmación de que no se licitará el nuevo contrato en lo que queda de mandato. Podemos pintar los presupuestos de verde, pero mientras no se resuelvan los problemas de la planta de Nostián, en esta ciudad seguiremos en gran medida sin reciclar.

Parécenos positivo o esforzo que se invoca en materia de vivenda. De feito, algunhas das actuacións contempladas coinciden coas propostas trasladadas polo BNG, pero quixera facer varias consideracións. Para facer políticas de vivenda é necesario que haxa unha concellaría de vivenda, e de momento ficamos sen ela. Moitas das actuacións contempladas non só se arrastran dos exercicios pasados, **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** senón incluso do anterior mandato, caso das vivendas en réxime de alugueiro nun edificio de Xuxán, o edificio de Marqués de Pontejos ou a adquisición de pisos. Por esa razón, permítanme que exprese o desexo de que agora teñan máis éxito, dado que seguimos esperando polas vivendas de Xuxán, o edificio de Marqués de Pontejos e todos sabemos o resultado que deu a compra de pisos. Pero quero lembrar que o Estado ten unha participación determinante na Sareb e no Pleno aprobamos dúas mocións instando a realizar xestións para que a Sareb ceda ó Concello da Coruña os seus

Nos parece positivo el esfuerzo que se invoca en materia de vivienda. De hecho, algunas de las actuaciones contempladas coinciden con las propuestas trasladadas por el BNG, pero quisiera hacer varias consideraciones. Para hacer políticas de vivienda es necesario que haya una concejalía de vivienda, y de momento estamos sin ella. Muchas de las actuaciones contempladas no solo se arrastran de los ejercicios pasados, ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención****) sino incluso del anterior mandato, caso de las viviendas en régimen de alquiler en un edificio de Xuxán, el edificio de Marqués de Pontejos o la adquisición de pisos. Por esa razón, permítanme que exprese el deseo de que ahora tengan más éxito, dado que seguimos esperando por las viviendas de Xuxán, el edificio de Marqués de Pontejos y todos sabemos el resultado que dio la compra de pisos. Pero quiero recordar que el Estado tiene una participación determinante en la Sareb y en el Pleno aprobamos dos mociones instando a realizar gestiones para que la Sareb ceda al Ayuntamiento*

inmobles para a súa transformación en vivendas sociais, e non sabemos aínda o resultado desas xestións.

de A Coruña sus inmuebles para su transformación en viviendas sociales, y no sabemos aún el resultado de esas gestiones.

Polo demais, congratulámonos, inda que agora se lle chame con outro nome, que se contemple a proposta do BNG de crear unha bolsa de baixos comerciais. Esta proposta formaba parte do acordo de investidura subscrito co BNG e dunha iniciativa do BNG aprobada en Pleno. De feito xa existía unha dotación nos orzamentos de 2020. Iso si, discrepamos de como a xestionou o Goberno municipal. Limitouse a encargar a unha consultora un estudo dos baixos baleiros existentes na cidade cando xa unha entidade da nosa cidade fixera o estudo e o puxera a disposición do Goberno municipal.

Por lo demás, nos congratulamos, aunque ahora se le llame con otro nombre, que se contemple la propuesta del BNG de crear una bolsa de bajos comerciales. Esta propuesta formaba parte del acuerdo de investidura suscrito con el BNG y de una iniciativa del BNG aprobada en Pleno. De hecho ya existía una dotación en los presupuestos de 2020. Eso sí, discrepamos de cómo la gestionó el Gobierno municipal. Se limitó a encargar a una consultora un estudio de los bajos vacíos existentes en la ciudad cuando ya una entidad de nuestra ciudad había hecho el estudio y lo había puesto la disposición del Gobierno municipal.

Por último, no que respecta á cultura, aínda que nos parecen positivas moitas das actuacións e programas que se contemplan, moitos tamén coincidentes coas propostas do BNG, non hai orzamento que supla a falta de proxecto cultural e a falta de dirección e de compromiso real neste eido, e o que aconteceu no IMCE é un bo exemplo.

Por último, en lo que respecta a la cultura, aunque nos parecen positivas muchas de las actuaciones y programas que se contemplan, muchos también coincidentes con las propuestas del BNG, no hay presupuesto que supla la falta de proyecto cultural y la falta de dirección y de compromiso real en este ámbito, y lo que sucedió en el IMCE es un buen ejemplo.

De momento nada máis. Fixarei a posición global do BNG con respecto a este proxecto de orzamentos na segunda intervención.

De momento nada más. Fijaré la posición global del BNG con respecto a este proyecto de presupuestos en la segunda intervención.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Turno para a Marea Atlántica, señora García.

Turno para la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Si, moi bos días a todos e a todas. Quero saudar os compañeiros e compañeiras de Corporación, o funcionariado, os medios de comunicación e as persoas que van seguindo este pleno dende a casa. Tamén expreso, xa ó inicio de este pleno, a solidariedade da Marea Atlántica co pobo ucraíno ante a barbarie que nos asusta e nos está consternando todos os días.

Sí, muy buenos días a todos y a todas. Quiero saludar a los compañeros y compañeras de Corporación, al funcionariado, a los medios de comunicación y a las personas que van siguiendo este pleno desde casa. También expreso, ya al inicio de este pleno, la solidaridad de la Marea Atlántica con el pueblo ucraniano ante la barbarie que nos asusta y nos está consternando todos los días.

E paso xa ó asunto que nos ocupa. É posible que os múltiples acontecementos dos últimos días fagan que pase desapercibida a boa noticia da semana, a única boa noticia, de feito. Ante guerras, crisis de goberno, de misións e, tamén hai que dicilo, o atropelo administrativo dos últimos días, a boa noticia é que o Pleno vai aprobar hoxe inicialmente os orzamentos para A Coruña de 2022, e se cada ano a aprobación dos orzamentos é un momento crucial que determina as prioridades políticas dun goberno, que determina de que maneira van chegar os recursos municipais en forma de servizos e investimentos á cidadanía, este ano é aínda máis importante.

Y paso ya al asunto que nos ocupa. Es posible que los múltiples acontecimientos de los últimos días hagan que pase desapercibida la buena noticia de la semana, la única buena noticia, de hecho. Ante guerras, crisis de gobierno, de misiones y, también hay que decirlo, el atropello administrativo de los últimos días, la buena noticia es que el Pleno va a aprobar hoy inicialmente los presupuestos para A Coruña de 2022, y si cada año la aprobación de los presupuestos es un momento crucial que determina las prioridades políticas de un gobierno, que determina de qué manera van a llegar los recursos municipales en forma de servicios e inversiones a la ciudadanía, este año es aún más importante.

Estamos —oxalá sexa así— deixando atrás a crise derivada da pandemia, pero por desgraza estamos adentrándonos noutra crise que ten que ver cunha guerra, cun conflito bélico que non só está deixando moitas vítimas inocentes no país da contienda, senón que está sacudindo, tamén en España, as economías de moitos países, de moitos países, de moitos fogares e de moitas empresas, só fai falta ver o recibo da luz. Estamos, entón, nun momento no que se necesita unha Administración forte, se necesitan xestións e políticas áxiles e se necesita que o amparo e o paraugas das administracións chegue a quen o

Estamos —ojalá sea así— dejando atrás la crisis derivada de la pandemia, pero por desgracia estamos adentrándonos en otra crisis que tiene que ver con una guerra, con un conflicto bélico que no solo está dejando muchas víctimas inocentes en el país de la contienda, sino que está sacudiendo, también en España, las economías de muchos países, de muchos países, de muchos hogares y de muchas empresas, solo hace falta ver el recibo de la luz. Estamos, entonces, en un momento en el que se necesita una Administración fuerte, se necesitan gestiones y políticas ágiles y se necesita que el amparo y el paraguas de las

necesita. Con isto, a Marea Atlántica quere facer un chamado a que os membros desta corporación se centren no que importa e que o fagamos xa, non podemos esperar. As persoas que nos escolleron para exercer de representantes agardan que nos dediquemos ó que nos temos que dedicar, que dotemos o Concello duns orzamentos, que se executen con axilidade, que os créditos e aplicacións se transformen en investimentos e servizos na cidade e que teñamos unha Administración forte que mire pola xente. En definitiva, que esteamos á altura das circunstancias.

administraciones llegue a quién lo necesita. Con esto, la Marea Atlántica quiere hacer un llamamiento a que los miembros de esta corporación se centren en lo que importa y que lo hagamos ya, no podemos esperar. Las personas que nos escogieron para ejercer de representantes esperan que nos dediquemos a lo que nos tenemos que dedicar, que dotemos al Ayuntamiento de unos presupuestos, que se ejecuten con agilidad, que los créditos y aplicaciones se transformen en inversiones y servicios en la ciudad y que tengamos una Administración fuerte que mire por la gente. En definitiva, que estemos a la altura de las circunstancias.

Ás dez horas e cincuenta e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.

A las diez horas y cincuenta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.

A Marea Atlántica non só vai facer valer o seu peso no Pleno, os seus votos, para aprobar estes orzamentos, senón que leva tempo traballando para deseñar políticas que estean á altura das necesidades actuais da cidade, traballando no deseño de medidas, pero tamén traballando na interlocución e na escoita coa cidadanía e con entidades da Coruña.

La Marea Atlántica no solo va a hacer valer su peso en el Pleno, sus votos, para aprobar estos presupuestos, sino que lleva tiempo trabajando para diseñar políticas que estén a la altura de las necesidades actuales de la ciudad, trabajando en el diseño de medidas, pero también trabajando en la interlocución y en la escucha con la ciudadanía y con entidades de A Coruña.

O entendemento entre a Marea Atlántica e o Partido Socialista non sempre é fácil, non sempre é doado poñerse de acordo, somos forzas políticas diferentes, con modelos diferentes, con visións diferentes, con xeitos de traballo diferentes, pero neste caso fomos capaces de poñernos de acordo. O acordo dou seus froitos e agora mesmo hai un orzamento expansivo de 310 millóns de euros no que compete á Administración municipal, que maximiza a capacidade transformadora e as competencias do Concello. Son uns orzamentos de marcado carácter municipalista e que ten prioridades claras. Ten prioridades no

El entendimiento entre la Marea Atlántica y el Partido Socialista no siempre es fácil, no siempre es fácil ponerse de acuerdo, somos fuerzas políticas diferentes, con modelos diferentes, con visiones diferentes, con maneras de trabajo diferentes, pero en este caso fuimos capaces de ponernos de acuerdo. El acuerdo dio sus frutos y ahora mismo hay un presupuesto expansivo de 310 millones de euros en lo que compete a la Administración municipal, que maximiza la capacidad transformadora y las competencias del Ayuntamiento. Son unos presupuestos de marcado carácter municipalista y que

sentido de a distribución xusta dos investimentos e os servizos nos barrios, a xustiza social, os coidados, atender as demandas da cidadanía tamén en cuestións relativas á saúde mental, atender á transición ecolóxica, ó cambio climático e ás políticas enerxéticas e, por suposto, pois as cuestións de coidados e de coidar a quen nos coida.

tiene prioridades claras. Tiene prioridades en el sentido de la distribución justa de las inversiones y los servicios en los barrios, la justicia social, los cuidados, atender las demandas de la ciudadanía también en cuestiones relativas a la salud mental, atender a la transición ecológica, al cambio climático y a las políticas energéticas y, por supuesto, pues las cuestiones de cuidados y de cuidar a quien nos cuida.

De todo o paquete de medidas que xa coñecen os membros da Corporación e tamén os medios de comunicación, me gustaría resaltar cinco. Gustaríame resaltar o que ten que ver coa distribución de investimento nos barrios, con toda unha serie de obras que tentan abordar de maneira proactiva conflitos que dende o noso punto de vista son evitables e que se deben a situacións de abandono. Tamén o programa "Mover os baixos", dotado de 3 millóns de euros, que é unha demanda recurrente que nos chega para mobilizar os baixos comerciais agora mesmo en desuso.

De todo el paquete de medidas que ya conocen los miembros de la Corporación y también los medios de comunicación, me gustaría resaltar cinco. Me gustaría resaltar lo que tiene que ver con la distribución de inversión en los barrios, con toda una serie de obras que intentan abordar de manera proactiva conflictos que desde nuestro punto de vista son evitables y que se deben a situaciones de abandono. También el programa "Mover los bajos", dotado de 3 millones de euros, que es una demanda recurrente que nos llega para movilizar los bajos comerciales ahora mismo en desuso.

Me gustaría destacar tamén as políticas relativas ó dereito á vivenda, 9 millóns de euros destinados á promoción de vivenda pública, o fomento de aluguer social e tamén a rehabilitación para mellorar as condicións de habitabilidade e accesibilidade de moitas vivendas, que tentan favorecer a toda unha diversidade de colectivos, dende maiores, persoas novas, persoas en situación de vulnerabilidade e outras moitas que están tendo dificultades para poder pagar un teito e un fogar.

Me gustaría destacar también las políticas relativas al derecho a la vivienda, 9 millones de euros destinados a la promoción de vivienda pública, el fomento de alquiler social y también la rehabilitación para mejorar las condiciones de habitabilidad y accesibilidad de muchas viviendas, que intentan favorecer a toda una diversidad de colectivos, desde mayores, personas jóvenes, personas en situación de vulnerabilidad y otras muchas que están teniendo dificultades para poder pagar un techo y un hogar.

Parécenos tamén necesario resaltar a iniciativa de cidade do Concello de dotarse con o primeiro plan de saúde mental do Concello da Coruña en colaboración co Consello Municipal da Saúde e co Colexio de Psicoloxía,

Nos parece también necesario resaltar la iniciativa de ciudad del Ayuntamiento de dotarse con el primer plan de salud mental del Ayuntamiento de A Coruña en colaboración con el Consejo Municipal de la Salud y con el Colegio de

recuperar a unidade de atención infantoxuvenil e tamén distribuír psicólogos e psicólogas polos centros sociais para atender a problemáticas relacionadas con ansiedade, depresión e outras problemas que están atendendo, que están afectando á saúde mental da cidadanía.

Psicología, recuperar la unidad de atención infantojuvenil y también distribuir psicólogos y psicólogas por los centros sociales para atender a problemáticas relacionadas con ansiedad, depresión y otras problemas que están atendiendo, que están afectando a la salud mental de la ciudadanía.

Ás dez horas e cincuenta e sete minutos sae do Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

A las diez horas y cincuenta y siete minutos sale del Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Abordamos tamén as políticas de coidados, non só ampliando a atención á dependencia a través do servizo de axuda no fogar, senón tamén ás escolas infantís municipais e algo que nos parece moi importante, que é coidar a quen nos coida, non só as profesionais do SAF, senón tamén as persoas que teñen familiares e persoas dependentes na súa casa.

Abordamos también las políticas de cuidados, no solo ampliando la atención a la dependencia a través del servicio de ayuda en el hogar, sino también a las escuelas infantiles municipales y algo que nos parece muy importante, que es cuidar a quién nos cuida, no solo a las profesionales del SAF, sino también a las personas que tienen familiares y personas dependientes en su casa.

As políticas de cambio climático son unha constante no compromiso da Marea Atlántica e aí se avanza na eléctrica municipal a través dun convenio coa USC na implantación das enerxías renovables na cidade e tamén na expansión das zonas verdes e de infraestrutura verde como medida fundamental de adaptación ó cambio climático, e se complementan todas estas medidas con cuestións relativas ás políticas de mocidade, de innovación, de cultura, das que teremos oportunidade de falar ó longo deste pleno.

Las políticas de cambio climático son una constante en el compromiso de la Marea Atlántica y ahí se avanza en la eléctrica municipal a través de un convenio con la USC en la implantación de las energías renovables en la ciudad y también en la expansión de las zonas verdes y de infraestructura verde como medida fundamental de adaptación al cambio climático, y se complementan todas estas medidas con cuestiones relativas a las políticas de juventud, de innovación, de cultura, de las que tendremos oportunidad de hablar al largo de este pleno.

Os convenios merecen un papel tamén protagonista nos orzamentos. Se incrementa o esforzo municipal para atender as entidades da cidade, xa non só porque moitas entidades chegan onde é incapaz de chegar a Administración local, senón tamén porque se lles implica en políticas innovadoras do Concello que

Los convenios merecen un papel también protagonista en los presupuestos. Se incrementa el esfuerzo municipal para atender las entidades de la ciudad, ya no solo porque muchas entidades llegan donde es incapaz de llegar la Administración local, sino también porque se les implica en políticas

teñen que ver tamén coa súa capacidade de transformación, e me gustaría mencionar neste caso o convenio co Colexio de Psicoloxía, que xa mencionei, a Fundación Mulleres na atención a persoas coidadoras ou o convenio coa Universidade da Coruña e a Universidade de Santiago de Compostela na creación desa eléctrica municipal.

innovadoras del Ayuntamiento que tienen que ver también con su capacidad de transformación, y me gustaría mencionar en este caso el convenio con el Colegio de Psicología, que ya mencioné, la Fundación Mujeres en la atención a personas cuidadoras o el convenio con la Universidad de A Coruña y la Universidad de Santiago de Compostela en la creación de esa eléctrica municipal.

No orzamento é importante o que está, o que está recollido, e consideramos dende a Marea Atlántica tamén importante o que non está, e neste caso queremos falar do solomillo de Feijóo. Efectivamente, os orzamentos municipais non incorporan partidas para a adquisición dos peiraos de Batería e de Calvo Sotelo, 15 millóns de euros de fondos municipais e 5 da Xunta que consideramos que fan falta noutros lugares.

En el presupuesto es importante lo que está, lo que está recogido, y consideramos desde la Marea Atlántica también importante lo que no está, y en este caso queremos hablar del solomillo de Feijóo. Efectivamente, los presupuestos municipales no incorporan partidas para la adquisición de los muelles de Batería y de Calvo Sotelo, 15 millones de euros de fondos municipales y 5 de la Xunta que consideramos que hacen falta en otros lugares.

Estamos case naturalizando que a Administración Xeral do Estado veña a A Coruña non a axudar, senón a facer caixa. Os peiraos interiores son un exemplo, pero non son o único. Teríamos que falar tamén do Cárcere Provincial, do que falaremos ó longo deste pleno, da Maestranza, do solar de Adelaida Muro, ou incluso das vivendas da Sareb. Nun momento de emerxencia habitacional resulta que a Administración Xeral do Estado tamén quere cobrar para que a cidadanía da Coruña utilice a fachada marítima e nós consideramos que non procede investir 20 millóns de euros do Concello e da Xunta en que continúe sendo público o que xa é público e o que está tendo xa uso público. Eses fondos se deben destinar, pois a necesidades dos barrios, como dixemos en moitas ocasións.

Estamos casi naturalizando que la Administración General del Estado venga a A Coruña no a ayudar, sino a hacer caja. Los muelles interiores son un ejemplo, pero no son el único. Tendríamos que hablar también de la Cárcel Provincial, de la que hablaremos a lo largo de este pleno, de la Maestranza, del solar de Adelaida Muro, o incluso de las viviendas de la Sareb. En un momento de emergencia habitacional resulta que la Administración General del Estado también quiere cobrar para que la ciudadanía de A Coruña utilice la fachada marítima y nosotros consideramos que no procede invertir 20 millones de euros del Ayuntamiento y de la Xunta en que continúe siendo público lo que ya es público y lo que está teniendo ya uso público. Esos fondos se deben destinar, pues a necesidades de los barrios, como dijimos en muchas ocasiones.

Ás once horas e un minuto entra no

A las once horas y un minuto entra en el

Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.

Si que o orzamento incorpora fondos para outros grandes investimentos que se aveciñan no Concello, un deles é a intermodal, 14 millóns de euros que se deben satisfacer en 14 anos. Non incorpora os do CHUAC porque as noticias que recibimos da Concellería de Urbanismo é que o CHUAC leva outro calendario, pero si que o Concello se prepara para facer fronte a outro gasto de 26 millóns de euros nos vindeiros anos, e hai que dicir que o Concello non é unha máquina de facer cartos. Neste sentido, manifestamos que por moito que lle guste o solomillo a Feijóo, a cidadanía da Coruña non ten por que pagar 20 millóns de euros polos peiraos de Batería e de Calvo Sotelo en vista de que xa de maneira actual está podendo facer un uso deles. Non é unha cuestión que diga só a Marea Atlántica, entendemos que esta postura é unha cuestión de sentido común.

E o resto das valoracións, pois as deixo para a segunda intervención, e agradezo tamén por anticipado o esforzo feito polos dous equipos negociadores, tanto do Partido Socialista como da Marea Atlántica e por suposto da Concellería de Facenda e do funcionariado que tivo que tramitar este expediente.

Nada máis, moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas á Marea Atlántica, señora García.

Turno para o Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.

Sí que el presupuesto incorpora fondos para otras grandes inversiones que se avecinan en el Ayuntamiento, una de ellas es la intermodal, 14 millones de euros que se deben satisfacer en 14 años. No incorpora los del CHUAC porque las noticias que recibimos de la Concejalía de Urbanismo es que el CHUAC lleva otro calendario, pero sí que el Ayuntamiento se prepara para hacer frente a otro gasto de 26 millones de euros en los próximos años, y hay que decir que el Ayuntamiento no es una máquina de hacer dinero. En este sentido, manifestamos que por mucho que le guste el solomillo a Feijóo, la ciudadanía de A Coruña no tiene por qué pagar 20 millones de euros por los muelles de Batería y de Calvo Sotelo en vista de que ya de manera actual está pudiendo hacer un uso de ellos. No es una cuestión que diga solo la Marea Atlántica, entendemos que esta postura es una cuestión de sentido común.

Y el resto de las valoraciones, pues las dejo para la segunda intervención, y agradezco también por anticipado el esfuerzo hecho por los dos equipos negociadores, tanto del Partido Socialista como de la Marea Atlántica y por supuesto de la Concejalía de Hacienda y del funcionariado que tuvo que tramitar este expediente.

Nada más, muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias a la Marea Atlántica, señora García.

Turno para el Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Si, moitas grazas.

Bo día a quen nos acompaña aquí, especialmente aos traballadores de Emersan Vixilancia, aos que nin recibe a alcaldesa, e a quen nos escoita na retransmisión en directo, especialmente ao señor Villoslada, que seguro que está a escoitar este pleno, ao que desexamos desde o noso Grupo moitos éxitos. Unha persoa amable, dialogante e coñecedora da Administración, único concelleiro con experiencia en xestión. Veremos se quen lle substitúa é capaz de levar Urbanismo, Infraestruturas e Mobilidade. Dubídoo. Tras a súa dimisión entendemos moitas cousas. Non sei como aguantou tanto. Notaba falta de confianza en proxectos importantes como o porto e Santa Lucía. Cada día sentíase máis afastado de decisións importantes, falta de compromiso coa miña área, que non hai un equipo compacto, algunhas das súas palabras. Moi grave nunha área fundamental. Agora vólvese a abrir unha crise de goberno.

A marcha de Villoslada confirma a descomposición e a guerra aberta no Goberno municipal e a debilidade e perda de rumbo da alcaldesa, e esta mañá atopámonos cunha nova mostra. Leo textualmente esta noticia publicada hoxe na web dun recoñecido xornalista que foi director de varios medios de comunicación: 8-M, dous… o 8- M dúas concelleiras da Coruña foron tratadas de malos modos por compañeiros do PSOE. A Coruña sae á rúa comprometida na defensa da igualdade. Non damos ningún paso atrás. Manternos firmes importa, e moito. *8-M, 8-M 2022, dicía en Twitter Inés Rey. Ese mesmo día, unhas horas antes, dúas concelleiras do seu propio partido, Partido PSdeG-PSOE, foron tratadas de malos modos por compañeiros seus. Isto é literal, eh?, estou a lelo. A marcha do concelleiro*

Sí, muchas gracias.

Buenos días a quienes nos acompañan aquí, especialmente a los trabajadores de Emersan Vigilancia, a los que ni recibe la alcaldesa, y a quienes nos escuchan por *streaming*, especialmente al señor Villoslada, que seguro que está escuchando este pleno, al que deseamos desde nuestro Grupo muchos éxitos. Una persona amable, dialogante y conocedora de la Administración, único concejal con experiencia en gestión. Veremos si quien le sustituya es capaz de llevar Urbanismo, Infraestructuras y Movilidad. Lo dudo. Tras su dimisión entendemos muchas cosas. No sé cómo aguantó tanto. Notaba falta de confianza en proyectos importantes como el puerto y Santa Lucía. Cada día se sentía más alejado de decisiones importantes, falta de compromiso con mi área, que no hay un equipo compacto, algunas de sus palabras. Muy grave en un área fundamental. Ahora se vuelve a abrir una crisis de gobierno.

La marcha de Villoslada confirma la descomposición y la guerra abierta en el Gobierno municipal y la debilidad y pérdida de rumbo de la alcaldesa, y esta mañana nos encontramos con una nueva muestra. Leo textualmente esta noticia publicada hoy en la web de un reconocido periodista que fue director de varios medios de comunicación: 8 -M, dos… el 8-M dos concejalas de A Coruña fueron tratadas de malos modos por compañeros del PSOE. *A Coruña sale a la calle comprometida en la defensa de la igualdad. No damos ningún paso atrás. Mantenernos firmes importa, y mucho. 8-M, 8-M 2022*, decía en Twitter Inés Rey. Ese mismo día, unas horas antes, dos concejalas de su propio partido, Partido PSdeG-PSOE, fueron tratadas de malos modos por compañeros suyos. Esto es literal, ¿eh?, lo estoy leyendo. La marcha

socialista Juan Díaz Villoslada do Concello da Coruña non foi este 8-M o único episodio lamentable para as siglas do Partido Socialista na Coruña. Inés Rey, avogada de profesión, presidiu dúas tensas reunións nas que non freou aos increpantes, senón que apostilou alzando a voz cun ton nada agradable. Unha das ofendidas saíu chorando do Palacio de María Pita, pero a outra edil plantoulles cara. Os malos modos abríanse así paso no Grupo Socialista da Coruña en presenza da alcaldesa, que despois se foi a manifestar no concorrido 8-M coruñés entre o Obelisco e a praza da Palloza. Unha vez que transcendeu que Juan Díaz Villoslada, o concelleiro socialista de maior prestixio político, deixaba o seu cargo por discrepancias co Executivo local, tivo lugar a primeira reunión de concelleiros do Goberno, onde se produciron conversacións con termos ofensivos e en ton desagradable trufados con palabras maiores, segundo este diario. Houbo asesores que presenciaron todo o sucedido en dependencias oficiais do Palacio de María Pita. A alcaldesa, Inés Rey, fixo, pois, compatible a súa protesta nas rúas da Coruña no 8-M con tolerar na mesma xornada na sede oficial un trato inadecuado a dúas mulleres que son concelleiras do seu propio partido. Ela mesmo interveu de viva voz en conversacións por momentos tensas, de modo que non só non cortou polo san, senón que increpou do mesmo xeito as concelleiras. Un dos principais obxectivos do equipo da alcaldesa, apadriñado por Jose Manuel Lage Tuñas, oriéntase agora a lograr a dimisión da concelleira Eva Martínez Acón, exsecretaria xeral do PSOE da Coruña, quen xa fora desposuída das súas competencias de goberno, pero a censura podería estenderse tamén a titulares doutras concellerías de goberno, casualmente todas mulleres. As discusións de María Pita foron tan elevadas de ton que as reunións de

del concejal socialista Juan Díaz Villoslada del Ayuntamiento de A Coruña no fue este 8-M el único episodio lamentable para las siglas del Partido Socialista en A Coruña. Inés Rey, abogada de profesión, presidió dos tensas reuniones en las que no frenó a los increpantes, sino que apostilló alzando la voz con un tono nada agradable. Una de las ofendidas salió llorando del Palacio de María Pita, pero la otra edil les plantó cara. Los malos modos se abrían así paso en el Grupo Socialista de A Coruña en presencia de la alcaldesa, que después se fue a manifestar en el concurrido 8-M coruñés entre el Obelisco y la plaza de A Palloza. Una vez que trascendió que Juan Díaz Villoslada, el concejal socialista de mayor prestigio político, dejaba su cargo por discrepancias con el Ejecutivo local, tuvo lugar la primera reunión de concejales del Gobierno, donde se produjeron conversaciones con términos ofensivos y en tono desagradable trufados con palabras mayores, según este diario. Hubo asesores que presenciaron todo lo sucedido en dependencias oficiales del Palacio de María Pita. La alcaldesa, Inés Rey, hizo, pues, compatible su protesta en las calles de A Coruña en el 8-M con tolerar en la misma jornada en la sede oficial un trato inadecuado a dos mujeres que son concejalas de su propio partido. Ella mismo intervino de viva voz en conversaciones por momentos tensas, de modo que no solo no cortó por lo sano, sino que increpó del mismo modo a las concejalas. Uno de los principales objetivos del equipo de la alcaldesa, apadrinado por Jose Manuel Lage Tuñas, se orienta ahora a lograr la dimisión de la concejala Eva Martínez Acón, exsecretaria general del PSOE de A Coruña, quien ya había sido desposeída de sus competencias de gobierno, pero la censura podría extenderse también a titulares de otras concejalías de gobierno, casualmente todas mujeres. Las discusiones de María Pita fueron tan

concelleiros socialistas e de goberno dilatáronse, polo que chegaron unha media hora tarde á Comisión que debía informar os orzamentos, á Xunta de Goberno, señor Jorquera, por iso chegaron tarde.

elevadas de tono que las reuniones de concejales socialistas y de gobierno se dilataron, por lo que llegaron una media hora tarde a la Comisión que debía informar los presupuestos, a la Junta de Gobierno, señor Jorquera, por eso llegaron tarde.

Se isto é verdade, tivo o callo de manifestarse para celebrar o 8-M, antes de facerlle isto a dúas compañeiras. Eu… gustaríame sabelo, porque se, se, é verdade que, que… bo, que isto pasou, debería haber unha explicación. Supoño que o desmentirá publicamente se non o é. Se o é, desde logo, toda a nosa solidariedade con dúas compañeiras que son mulleres e por esta humillación.

Si esto es verdad, tuvo el cuajo de manifestarse para celebrar el 8-M, antes de hacerle esto a dos compañeras. Yo… me gustaría saberlo, porque si, si, es verdad que, que… bueno, que esto pasó, debería haber una explicación. Supongo que lo desmentirá públicamente si no lo es. Si lo es, desde luego, toda nuestra solidaridad con dos compañeras que son mujeres y por esta humillación.

Isto confirma a descomposición e a guerra aberta no Goberno municipal, e a debilidade e perda de rumbo da alcaldesa. O Goberno de Inés Rey está roto en dúas fraccións irreconciliables.

Esto confirma la descomposición y la guerra abierta en el Gobierno municipal, y la debilidad y pérdida de rumbo de la alcaldesa. El Gobierno de Inés Rey está roto en dos fracciones irreconciliables.

Que opina a Marea, os socios de goberno? Que opina o BNG, os socios de investidura? Que opina Podemos, socios dos socialistas? Que opinarán os socialistas que lles precederon?

¿Qué opina la Marea, los socios de gobierno? ¿Qué opina el BNG, los socios de investidura? ¿Qué opina Podemos, socios de los socialistas? ¿Qué opinarán los socialistas que les precedieron?

Hai pouco máis dun ano vivimos a primeira crise de goberno co acoso e derriba á concelleira, e entón secretaria local socialista, Eva Martínez Acón. Está agora sen competencias, incorporáronse á concelleira non adscrita procedente de Cidadáns, cesaron á xerente de Turismo, marchouse o director de Cultura, fulminou a todo o seu equipo de prensa e agora isto. Aquí non queda monicreque con cabeza.

Hace poco más de un año vivimos la primera crisis de gobierno con el acoso y derribo a la concejala, y entonces secretaria local socialista, Eva Martínez Acón. Está ahora sin competencias, se incorporaron a la concejala no adscrita procedente de Ciudadanos, cesaron a la gerente de Turismo, se marchó el director de Cultura, fulminó a todo su equipo de prensa y ahora esto. Aquí no queda títere con cabeza.

Para tapar todo isto que mellor que o orzamento? Vaia ocorrencia.

Para tapar todo esto ¿qué mejor que el presupuesto? Vaya ocurrencia.

Di o señor Lage que queremos desgastar ao Goberno. Non, non, o Goberno está a desgastarse só, día a día.

Dice el señor Lage que queremos desgastar al Gobierno. No, no, el Gobierno se está desgastando solo, día a

día.

Ás once horas e cinco minutos entra no Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

O 21 de febreiro cumpríronse dous anos desde a aprobación definitiva do orzamento actual de 2020 prorrogado por segundo ano consecutivo. En 2021 a alcaldesa renunciou unilateralmente a elaborar un orzamento e prorrogou por primeira vez o de 2020, en plena pandemia. Este ano por segunda vez, porque fai seis meses PSOE e Marea anunciaron que estaban a pactar un orzamento sen contar co resto de Grupos municipais, sen ninguén da oposición, como din vostedes. Anunciaron un proxecto de lei de área metropolitana que ían presentar en setembro, e nada. O famoso operador enerxético, que non imos ver na vida. Baixen a luz, que é máis operativo. Anunciaron un plan de vivenda que foron presentando por toda a cidade e o que non nos explicaron, que vai quedar nos pisiños da Marea. Agora, iso si, para aprobar o orzamento, ningunha présa. En decembro volveuse a prorrogar o de 2020, como xa dixen. Ata o martes, que decidiron tapar os escándalos e o caso Villoslada, e vulnerar os dereitos da oposición.

Pero imos facer memoria deste atropelo, aínda que sexa pesada, reincidente, porque xa o dixeron os meus compañeiros, pero é a realidade.

Para poñer de acordo ao Partido Popular, ao PSOE, perdón, ao Partido Popular, ao BNG e a Podemos, débeno de estar a facer de marabilla, señora Rey Non se dan conta que van conducindo polo carril contrario? Os feitos son incontestables, aínda que o señor Lage a continuación os terxiverxe e volva manipular, como é habitual. Volver dicir

A las once horas y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

El 21 de febrero se cumplieron dos años desde la aprobación definitiva del presupuesto actual de 2020 prorrogado por segundo año consecutivo. En 2021 la alcaldesa renunció unilateralmente a elaborar un presupuesto y prorrogó por primera vez el de 2020, en plena pandemia. Este año por segunda vez, porque hace seis meses PSOE y Marea anunciaron que estaban pactando un presupuesto sin contar con el resto de Grupos municipales, sin nadie de la oposición, como dicen ustedes. Anunciaron un proyecto de ley de área metropolitana que iban a presentar en septiembre, y nada. El famoso operador energético, que no vamos a ver en la vida. Bajen la luz, que es más operativo. Anunciaron un plan de vivienda que fueron presentando por toda la ciudad y el que no nos explicaron, que va a quedar en los pisitos de la Marea. Ahora, eso sí, para aprobar el presupuesto, ninguna prisa. En diciembre se volvió a prorrogar el de 2020, como ya dije. Hasta el martes, que decidieron tapar los escándalos y el caso Villoslada, y vulnerar los derechos de la oposición.

Pero vamos a hacer memoria de este atropello, aunque sea pesada, reincidente, porque ya lo han dicho mis compañeros, pero es la realidad.

Para poner de acuerdo al Partido Popular, al PSOE, perdón, al Partido Popular, al BNG y a Podemos, lo deben de estar haciendo de maravilla, señora Rey ¿No se dan cuenta que van conduciendo por el carril contrario? Los hechos son incontestables, aunque el señor Lage a continuación los tergiverse y vuelva a manipular, como es habitual. Volver a

isto da reunión, etcétera, etcétera.

Normal que a Marea se tente aproveitar da situación e coller algo de aire. Ao final son quen está poñendo música e bailando o resto do Goberno ao seu ritmo. Di a señora, a señora García, bo, pois que isto é un atropelo administrativo. Se acaban de votar a favor da urxencia. Non nolo podemos explicar.

O 25 de febreiro presentaron a alcaldesa e a vicealcaldesa, en rolda de prensa, un acordo político —cinco folios que ensinou a señora Faraldo— aos catro ventos, coma se aprobasen o orzamento. O mesmo venres 25 de febreiro recibo un correo electrónico ás tres e cuarto da tarde, eh?, que estabamos na Deputación, —señor Lage, os dous, podíamo comentar— e contéstolle o luns pedindo unha serie de documentación importante para poder preparar esa reunión, entre elas a previsión de ingresos porque en 2020, o orzamento 2020, atopámonos con que aumentaran o IBI ou 3 % co catastrazo, entre outras cuestións.

O martes, día 8, hai dous días, coincidindo coa dimisión de Villoslada, a alcaldesa volve vulnerar os dereitos fundamentais da oposición ao enviar o expediente do orzamento, case 2.000 folios, un pouco máis dunha hora antes de votar na Comisión de Facenda ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)****.*

Bo, dixo que ía ser laxa. Ao resto non lles cortou tan rápido, porque foi tocar… non lle debe estar a gustar. Ben. O intento era tapar a dimisión do señor Villoslada —sacou o espírito ditatorial da alcaldesa, que por ser muller córtame antes que ao resto—, que convocou de forma urxente a Xunta de Goberno para

decir esto de la reunión, etcétera, etcétera.

Normal que la Marea se intente aprovechar de la situación y coger algo de aire. Al final son quienes están poniendo música y bailando el resto del Gobierno a su ritmo. Dice la señora, la señora García, bueno, pues que esto es un atropello administrativo. Si acaban de votar a favor de la urgencia. No nos lo podemos explicar.

El 25 de febrero presentaron la alcaldesa y la vicealcaldesa, en rueda de prensa, un acuerdo político —cinco folios que enseñó la señora Faraldo— a bombo y platillo, como si hubieran aprobado el presupuesto. El mismo viernes 25 de febrero recibo un correo electrónico a las tres y cuarto de la tarde, ¿eh?, que estábamos en la Diputación, —señor Lage, los dos, me lo podía comentar— y le contesto el lunes pidiendo una serie de documentación importante para poder preparar esa reunión, entre ellas la previsión de ingresos porque en 2020, el presupuesto 2020, nos encontramos con que habían aumentado el IBI u 3 % con el catastrazo, entre otras cuestiones.

El martes, día 8, hace dos días, coincidiendo con la dimisión de Villoslada, la alcaldesa vuelve a vulnerar los derechos fundamentales de la oposición al enviar el expediente del presupuesto, casi 2.000 folios, un poco más de una hora antes de votar en la Comisión de Hacienda ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)***.

Bueno, dijo que iba a ser laxa. Al resto no les cortó tan rápido, porque fue tocar… no le debe estar gustando. Bien. El intento era tapar la dimisión del señor Villoslada —ha sacado el espíritu dictatorial de la alcaldesa, que por ser mujer me corta antes que al resto—, que convocó de forma urgente la Junta de

aprobar o orzamento ás 11:53 para a súa celebración ás 12, con sete minutos de antelación. Desde o Abente e Lago, a señora Faraldo, imposible que chegase. E a continuación… ***(óense dous sinais acústicos indicativas da finalización do tempo de intervención)****.*

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego. Rematou a súa quenda.

Turno para o señor...

Señora Gallego Neira

Moitas grazas...

Presidencia

...Lage Tuñas.

Señora Gallego Neira

...moitas grazas.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Algúns e algunhas veñen aquí a facer as lecturas que... debe ser que non lles dá tempo a lelo na casa e veñen a lernos, pois, as *fake news* ó Pleno municipal. En fin...

Señora Gallego, vostede demostra o que lle interesa esta cidade, o que lle interesan os orzamentos desta cidade, cando lle dedicou ós orzamentos desta cidade cero segundos, cero segundos. É a proba do algodón. Mire que lle bota valor, eh?, lle bota valor, despois de que non sabe aínda se vai a continuar sentada aí, no seu posto de portavoz municipal, señora Gallego, que levan tres portavoces municipales neste mandato, eh? Hai que

Gobierno para aprobar el presupuesto a las 11:53 para su celebración a las 12, con siete minutos de antelación. Desde el Abente y Lago, la señora Faraldo, imposible que llegase. Y a continuación… ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)****.*

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego. Finalizó su turno.

Turno para o señor…

Señora Gallego Neira

Muchas gracias...

Presidencia

...Lage Tuñas.

Señora Gallego Neira

...muchas gracias.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Algunos y algunas vienen aquí a hacer las lecturas que... debe ser que no les da tiempo a leerlo en casa y vienen a leernos, pues, las fake news al Pleno municipal. En fin...

Señora Gallego, usted demuestra lo que le interesa esta ciudad, lo que le interesan los presupuestos de esta ciudad, cuando le dedicó a los presupuestos de esta ciudad cero segundos, cero segundos. Es la prueba del algodón. Mire que le echa valor, ¿eh?, le echa valor, después de que no sabe aún si va a continuar sentada ahí, en su puesto de portavoz municipal, señora Gallego, que llevan tres portavoces municipales en

ter rostro, hai que ter rostro vir a este pleno, en vez de falar dos orzamentos, a vir a falar de *fake news*. Menuda, menuda desfachatez. Pero ¿sabe por que non veñen a falar dos orzamentos? Porque non lle importa nada esta cidade, porque se pasou meses falando dos orzamentos, incluso fixo propostas de orzamentos. Sabe vostede, das súas propostas, cantas foron incluídas no orzamento? Nin lle importa nin lle preocupa. Porque a ver se canto peor, mellor.

este mandato, ¿eh? Hay que tener rostro, hay que tener rostro venir a este pleno, en vez de hablar de los presupuestos, a venir a hablar de fake news. Menuda, menuda desfachatez. Pero ¿sabe por qué no vienen a hablar de los presupuestos? Porque no le importa nada esta ciudad, porque se pasó meses hablando de los presupuestos, incluso hizo propuestas de presupuestos. ¿Sabe usted, de sus propuestas, cuántas fueron incluidas en el presupuesto? Ni le importa ni le preocupa. Porque a ver si cuanto peor, mejor.

Señora Gallego, este goberno goza de boa saúde, e a mellor proba é que aproba uns orzamentos. Se vostede se quere quedar nas anécdotas, quédese nas anécdotas, pero desde logo, o que demostra é que non está á altura dos seus coñecementos, que os ten, e moitos. E xa llo dixen moitas veces: vostede sabe facer oposición, goberno, non o sei. Xa o decidiron os coruñeses, que os mandaron para a casa despois de catro anos. Pero oposición si sabe facelo, que o leva facendo oito anos, e faina ben, e eu espero que a siga facendo moito tempo, que é o sitio onde mellor pode estar, facendo a oposición, pero ata o de agora se establecían debates e vostede viña aquí e propoñía subir impostos, baixar impostos, falaba dos ingresos, falaba dos gastos. En contra de que está dos orzamentos? Que é o que bota en falta nos orzamentos?

Señora Gallego, este gobierno disfruta de buena salud, y la mejor prueba es que aprueba unos presupuestos. Si usted se quiere quedar en las anécdotas, quédese en las anécdotas, pero desde luego, lo que demuestra es que no está a la altura de sus conocimientos, que los tiene, y muchos. Y ya se lo dije muchas veces: usted sabe hacer oposición, gobierno, no lo sé. Ya lo decidieron los coruñeses, que los mandaron a casa después de cuatro años. Pero oposición sí sabe hacerlo, que lo lleva haciendo ocho años, y la hace bien, y yo espero que la siga haciendo mucho tiempo, que es el sitio donde mejor puede estar, haciendo la oposición, pero hasta ahora se establecían debates y usted venía aquí y proponía subir impuestos, bajar impuestos, hablaba de los ingresos, hablaba de los gastos ¿En contra de qué está de los presupuestos? ¿Qué es lo que echa en falta en los presupuestos?

Ou sexa, que o debate de orzamentos é irrelevante, ó que vimos é a chascarrillos. É impropio de vostede, señora Gallego. Con toda contundencia, con todo respecto, pero desde logo teño que dicirllo: impropio dunha persona como vostede. Pode seguir por esa senda. O Goberno, goberna e a oposición fai oposición. Vostede empregou o 100 % do seu tempo para falar de chascarrillos.

O sea, que el debate de presupuestos es irrelevante, a lo que venimos es a chascarrillos. Es impropio de usted, señora Gallego. Con toda contundencia, con todo respeto, pero desde luego tengo que decírselo: impropio de una persona como usted. Puede seguir por esa senda. El Gobierno, gobierna y la oposición hace oposición. Usted empleó el 100 % de su tiempo para hablar de

chascarrillos.

Este orzamento é un orzamento acordado co Grupo da Marea Atlántica e é un orzamento froito da responsabilidade, e unha responsabilidade que neste caso é compartida. Todos os gobernos teñen unhas competencias e teñen que exercelas, que é exactamente o que facemos. Apostamos polas enerxías renovables? Si. Vostede, é que está en contra do proxecto piloto de enerxías renovables? Dígao, dígao. Non sei se está en contra diso. En contra da actuación, onde? Diga de que obra está en contra. Está en contra do impulso do barrio de Xuxán? Está en contra de tódalas obras que están contempladas nos barrios da cidade? Está en contra de que se suba a renda social 200.000 € máis? En contra das partidas para emerxencia social? Está en contra de que medren os orzamentos como medran no servizo de axuda no fogar con máis de dous millóns e medio de euros pensando nas persoas maiores, pensando nas persoas dependentes? Está vostede en contra diso?

Este presupuesto es un presupuesto acordado con el Grupo de la Marea Atlántica y es un presupuesto fruto de la responsabilidad, y una responsabilidad que en este caso es compartida. Todos los gobiernos tienen unas competencias y tienen que ejercerlas, que es exactamente lo que hacemos ¿Apostamos por las energías renovables? Sí. Usted, ¿es que está en contra del proyecto piloto de energías renovables? Dígalo, dígalo. No sé si está en contra de eso ¿En contra de la actuación? ¿dónde? Diga de qué obra está en contra ¿Está en contra del impulso del barrio de Xuxán? ¿Está en contra de todas las obras que están contempladas en los barrios de la ciudad? ¿Está en contra de que se suba la renta social 200.000 € más? ¿En contra de las partidas para emergencia social? ¿Está en contra de que crezcan los presupuestos como crecen en el servicio de ayuda en el hogar con más de dos millones y medio de euros pensando en las personas mayores, pensando en las personas dependientes? ¿Está usted en contra de eso?

En contra de que está? Non o dixo, non o dixo, señora Gallego, non o dixo. En que está en desacordo? Está en desacordo con que o Concello da Coruña dedique 60 millóns de euros de investimento? Cantos dedicaban vostedes cando gobernaban? Cantos? E que fixeron? Non se sabe. Un túnel. Bueno, pois algo fixeron. Medio túnel, bueno, pois medio túnel. Depende, hai opinións.

¿En contra de que está? No lo dijo, no lo dijo, señora Gallego, no lo dijo ¿En qué está en desacuerdo? ¿Está en desacuerdo con que el Ayuntamiento de A Coruña dedique 60 millones de euros de inversión? ¿Cuántos dedicaban ustedes cuando gobernaban? ¿cuántos? Y ¿qué hicieron? No se sabe. Un túnel. Bueno, pues algo hicieron. Medio túnel, bueno, pues medio túnel. Depende, hay opiniones.

En calquera caso, un pouco de responsabilidade. Facer un debate, estar á altura, discuta os ingresos. Está en desacordo cos ingresos? Xa é que lle pode parecer, por exemplo, que se recauda ou que se prevé recaudar moito de multas. Hai algúns que dicen eso. Ó

En cualquiera caso, un poco de responsabilidad. Hacer un debate, estar a la altura, discuta los ingresos ¿Está en desacuerdo con los ingresos? Ya es que le puede parecer, por ejemplo, que se recauda o que se prevé recaudar mucho de multas. Hay algunos que dicen eso. A

mellor é porque descoñecen que no ano 21 xa se recaudou practicamente a cantidade que se contempla no orzamento para o ano 22. O mellor, se se pregunta, se sabe, por exemplo.

lo mejor es porque desconocen que en el año 21 ya se recaudó prácticamente la cantidad que se contempla en el presupuesto para el año 22. A lo mejor, si se pregunta, se sabe, por ejemplo.

De que queren debatir? Pero debatan, con datos, non se queden, non se queden na superficie. Unha concelleira ven a falar do seu salario, propostas non fixo ningunha. Bueno, en fin... pouco máis que comentar.

¿De qué quieren debatir? Pero debatan, con datos, no se queden, no se queden en la superficie. Una concejala viene a hablar de su salario, propuestas no hizo ninguna. Bueno, en fin... poco más que comentar.

Señor Jorquera, eu alégrome que esté de acordo con case todo. A ver se sabemos en que non estamos de acordo. Vostede pasou o 80 % da súa intervención sen falar do orzamento, e cando falou do orzamento dixo que estaba de acordo con mover os baixos, coas políticas de vivenda, con que medraran as partidas de cultura, que lle parecía ben o gasto social, o investimento, que recorréramos á operación de crédito. En dez minutos non dixo absolutamente nada que botara en falta. Na súa intervención, grande, na intervención na que se supón que van a dicir o que botan en falta. Eu entendo, señor Jorquera, que o BNG non tiña votos dabondo para poder facilitar un acordo. Xa llo expliquei e xa llo dixen, e non llo digo con acritude, non llo digo con acritude, señor Jorquera, pero vostede coincidirá conmigo que máis do 90 % das propostas que fixo o BNG están nos orzamentos.

Señor Jorquera, yo me alegro que esté de acuerdo con casi todo. A ver si sabemos en qué no estamos de acuerdo. Usted pasó el 80 % de su intervención sin hablar del presupuesto, y cuando habló del presupuesto dijo que estaba de acuerdo con mover los bajos, con las políticas de vivienda, con que crecieran las partidas de cultura, que le parecía bien el gasto social, la inversión, que recurriéramos a la operación de crédito. En diez minutos no dijo absolutamente nada que echara en falta. En su intervención, grande, en la intervención en la que se supone que van a decir lo que echan en falta. Yo entiendo, señor Jorquera, que el BNG no tenía suficientes votos para poder facilitar un acuerdo. Ya se lo expliqué y ya se lo dije, y no se lo digo con acritud, no se lo digo con acritud, señor Jorquera, pero usted coincidirá conmigo que más del 90 % de las propuestas que hizo el BNG están en los presupuestos.

Ás once horas e dezaseis minutos entra no Salón de Sesións a señora Veira González.

A las once horas y dieciséis minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Veira González.

Entonces, eu podo entender que vostedes teñan unha desputa lícita e lexítima coa Marea Atlántica por un espazo político. O entendo perfectamente, pero se debatimos do orzamento e debatimos con rigor, poñan os datos sobre a mesa en que están en desacordo, se están en desacordo

Entonces, yo puedo entender que ustedes tengan una disputa lícita y legítima con la Marea Atlántica por un espacio político. Lo entiendo perfectamente, pero si debatimos del presupuesto y debatimos con rigor, pongan los datos sobre la mesa en qué están en desacuerdo, si están en

en algo. Ata o de agora solo vin naquelo no que estaban de acordo. É que é imposible non estalo porque son as súas propostas, son propostas que achegaron vostedes, señor Jorquera.

desacuerdo en algo. Hasta ahora solo ví en aquello en lo que estaban de acuerdo. Es que es imposible no estarlo porque son sus propuestas, son propuestas que aportaron ustedes, señor Jorquera.

Polo tanto, o que quero dicirlle con esto é que entendo as posicións tácticas, as entendo, e respecto que adopten as decisións que consideren, pero creo que non ten moito xeito que se pasen de frenada cando unha boa parte das cuestións que defenden están recollidas nos orzamentos. Entendo que non nos aplauda e entendo que non lle guste quedarse fóra da foto do acordo coa Marea Atlántica, o entendo, o entendo, pero creo que tamén hai que ser un pouco xustos cando se produce un debate, porque ó mellor ás veces temos a tentación de disparar siempre ó mesmo, cando os feitos concretos e as partidas concretas están aí recollidas.

Por lo tanto, lo que quiero decirle con esto es que entiendo las posiciones tácticas, las entiendo, y respeto que adopten las decisiones que consideren, pero creo que no es muy adecuado que se pasen de frenada cuando una buena parte de las cuestiones que defienden están recogidas en los presupuestos. Entiendo que no nos aplauda y entiendo que no le guste quedarse fuera de la foto del acuerdo con la Marea Atlántica, lo entiendo, lo entiendo, pero creo que también hay que ser un poco justos cuando se produce un debate, porque a lo mejor a veces tenemos la tentación de disparar siempre al mismo, cuando los hechos concretos y las partidas concretas están ahí recogidas.

É dicir, se vostede... a ver, chegou a dicir algunha cousa que non está ben, señor Jorquera. O BNG non está no Consello Rector do IMCE. Tocou de oídas. Dígollo para que o sepa: non se modificou ningunha categoría. E sabe que non quero afondar... é dicir, teño unha relación cordial con vostede, pero creo que antes de dar algúns datos non pasa nada por preguntar.

Es decir, si usted... a ver, llegó a decir alguna cosa que no está bien, señor Jorquera. El BNG no está en el Consejo Rector del IMCE. Tocó de oídas. Se lo digo para que lo sepa: no se modificó ninguna categoría. Y sabe que no quiero ahondar... es decir, tengo una relación cordial con usted, pero creo que antes de dar algunos datos no pasa nada por preguntar.

Non hai concellería de vivenda? Hai unha concellería que se ocupa das políticas de vivenda. Oiga, pódese facer doutra maneira? Si. Vostedes tamén puideron estar no Goberno ó comezo do mandato, e alguén... si, si, puideron estar ó comezo do mandato no Goberno municipal, ofrecéuselles estar no Goberno municipal e nos seus órganos de dirección decidiron que non, e nós o respectamos. Vale, me parece ben, pero en calquera caso, cales son as discrepancias? Vexámolas. Cales son os

¿No hay concejalía de vivienda? Hay una concejalía que se ocupa de las políticas de vivienda. Oiga, ¿se puede hacer de otra manera? Sí. Ustedes también pudieron estar en el Gobierno al comienzo del mandato, y alguien... sí, sí, pudieron estar al comienzo del mandato en el Gobierno municipal, se les ofreció estar en el Gobierno municipal y en sus órganos de dirección decidieron que no, y nosotros lo respetamos. Bono, me parece bien, pero en cualquier caso, ¿cuáles son las discrepancias?

puntos, cales son os puntos de discordancia? En fin.

Creo que é importante que cando se fai un debate sexamos capaces de dicir en que estamos en desacordo ou en que coincidimos. Parécelles mal a subida en política social? Parécelles mal que dignifiquemos o traballo das traballadoras das escolas infantís municipais? Do servizo de axuda no fogar? Parécelle mal que destinemos dous millóns e medio de euros máis ós xardíns e ós parques da nosa cidade? Supoño que non.

Parécelles mal tódalas actuacións e investimentos en tódolos barrios da cidade? Me imaxino que non. Parécelles mal que destinemos fondos, por certo, á estación intermodal?, que dicían que non había fondos para a estación intermodal. Hai fondos para a estación intermodal, hai fondos para Santa Lucía e hai fondos tamén para o novo CHUAC. E si, señora Faraldo, nós defendemos que haxa un novo hospital, con todas as letras **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —e remato, señora alcaldesa—, con todas. Defendémolo, hoxe, onte e mañá, frente a calquera situación de interés personal ou particular. Os intereses xerais por riba dos particulares. Os intereses xerais por riba de calquera ego. Iso é o que defende este goberno municipal.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Segunda e última quenda... un momento... de cinco minutos.

Señora Faraldo, ten a palabra.

Veámoslas ¿Cuáles son los puntos, cuáles son los puntos de discordancia? En fin.

Creo que es importante que cuando se hace un debate seamos capaces de decir en qué estamos en desacuerdo o en qué coincidimos ¿Les parece mal la subida en política social? ¿Les parece mal que dignifiquemos el trabajo de las trabajadoras de las escuelas infantiles municipales? ¿del servicio de ayuda en el hogar? ¿Le parece mal que destinemos dos millones y medio de euros más a los jardines y a los parques de nuestra ciudad? Supongo que no.

*¿Les parece mal todas las actuaciones e inversiones en todos los barrios de la ciudad? Me imagino que no ¿Les parece mal que destinemos fondos, por cierto, a la estación intermodal?, que decían que no había fondos para la estación intermodal. Hay fondos para la estación intermodal, hay fondos para Santa Lucía y hay fondos también para el nuevo CHUAC. Y sí, señora Faraldo, nosotros defendemos que haya un nuevo hospital, con todas las letras **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** —y finalizo, señora alcaldesa—, con todas. Lo defendimos, hoy, ayer y mañana, frente a cualquier situación de interés personal o particular. Los intereses generales por encima de los particulares. Los intereses generales por encima de cualquier ego. Eso es lo que defiende este gobierno municipal.*

Nada más.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Segundo y último turno... un momento... de cinco minutos.

Señora Faraldo, tiene la palabra.

Señora Faraldo Calvo

Grazas, señora alcaldesa.

Reducir toda a miña exposición primeira a un tema de salarios, señor Lage... xa se ve donde pon ustede o prisma e a lupa, en fin... Creo que vaise botar moito máis de menos do que eu esperaba ó señor Villoslada.

Eu esta segunda parte a titularía: como convertir unha boa nova nun ladrillo co que golpear ó que se poña por diante, e na súa exposición estamos vendo o que eu decía: esta parte, porque neso mesmo acaban de convertir os orzamentos finalmente, e deste xeito, os pretendidos orzamentos expansivos, coas supostas medidas máis sociais e baseadas nunha maior igualdade de oportunidades, se convertiron nunha negociación a porta pechada, sin posibilidades reais de participación total, con poucos visos de transparencia e cunha aceleración final máis propia dun auténtico atropelo, un atropelo antidemocrático que incluso acaba de ser recoñecido por outra forza neste mesmo pleno.

Como pretende sequera o Goberno local que lle demos o visto bo a uns orzamentos que non nos deixou o tempo básico para a súa revisión? Como nos trae a un pleno onde sabe que vimos coa documentación collida con pinzas? Como espera sequera que podemos facer... que podamos facer un mínimo exercicio de responsabilidade frente á cidade, frente ós coruñeses e coruñesas tendo que transitar parte do camiño a cegas.

Se teñen algunha duda terán tempo para recibir a información pertinente, acaba de decir o señor concelleiro. *Non pasa nada por preguntar*, señor Jorquera, lle acaba

Señora Faraldo Calvo

Gracias, señora alcaldesa.

Reducir toda mi exposición primera a un tema de salarios, señor Lage... ya se ve dónde ponen ustedes el prisma y la lupa, en fin... Creo que se va a echar mucho más de menos de lo que yo esperaba al señor Villoslada.

Yo esta segunda parte la titularía: cómo convertir una buena nueva en un ladrillo con el que golpear al que se ponga por delante, y en su exposición estamos viendo lo que yo decía: esta parte, porque en eso mismo acaban de convertir los presupuestos finalmente, y de este modo, los pretendidos presupuestos expansivos, con las supuestas medidas más sociales y basadas en una mayor igualdad de oportunidades, se convirtieron en una negociación a puerta cerrada, sin posibilidades reales de participación total, con pocos visos de transparencia y con una aceleración final más propia de un auténtico atropello, un atropello antidemocrático que incluso acaba de ser reconocido por otra fuerza en este mismo pleno.

¿Cómo pretende siquiera el Gobierno local que le dimos el visto bueno a unos presupuestos que no nos dejó el tiempo básico para su revisión? ¿Cómo nos trae a un pleno donde sabe que venimos con la documentación cogida con pinzas? ¿Como espera siquiera que podemos hacer... que podamos hacer un mínimo ejercicio de responsabilidad frente a la ciudad, frente a los coruñeses y coruñesas teniendo que transitar parte del camino a ciegas?

Si tienen alguna duda tendrán tiempo para recibir la información pertinente, acaba de decir el señor concejal. No pasa nada por preguntar, señor Jorquera, le

de espetar o mesmo concelleiro. Acaba de decir todo esto o concelleiro de Hacenda. É decir, exíxenos un exercicio de confianza a cegas para —al menos a min— para que votemos e logo xa se nos informará.

acaba de espetar el mismo concejal. Acaba de decir todo esto el concejal de Hacienda. Es decir, nos exigen un ejercicio de confianza a ciegas para — al menos a mí— para que votemos y luego ya se nos informará.

O documento entregado o xoves estipula nuns 309 millóns de euros cun 19 % de crecemento sobre o anterior, sin especificar de onde se nutre ese crecemento. O aumento dos convenios nominativos, sin explicación de por que se rexeita o compromiso, ademais das dúas forzas asinantes, de contelos en favor da concurrencia competitiva. O desaxuste entre o apunte orzamentario e a liquidación tributaria deu lugar a unha recomendación do propio interventor municipal chamando ó rigor e á prudencia ante determinados ingresos que exceden do liquidado no exercicio do 2021 sin que se xustifique o importe de previsión. Exemplos de como pola miña parte tería que facer un exercicio, repito, insisto, de confianza a cegas á hora de aprobar a ferramenta de maior calado do Concello, a de maior repercusión, sin que o Goberno municipal facilitara as mínimas condicións para poder facelo coa responsabilidad que cabe esperar, ó que hai que sumarlle a falta de consideración e de respecto á participación de ver como as propostas traballadas desde Podemos Coruña, que se nos insistiu que se podían... que estabamos en tempo de presentalas e que non son outras que as demandas recollidas na cidade, que lonxe de distorsionar o acordo poderían enriquecelo con engádegas que entendíamos máis que asumibles.

El documento entregado el jueves estipula en unos 309 millones de euros con un 19 % de crecimiento sobre el anterior, sin especificar de dónde se nutre ese crecimiento. El aumento de los convenios nominativos, sin explicación de por qué se rechaza el compromiso, además de las dos fuerzas firmantes, de contenerlos en favor de la concurrencia competitiva. El desajuste entre el apunte presupuestario y la liquidación tributaria dio lugar a una recomendación del propio interventor municipal llamando al rigor y a la prudencia ante determinados ingresos que exceden de lo liquidado en el ejercicio del 2021 sin que se justifique el importe de previsión. Ejemplos de cómo por mi parte tendría que hacer un ejercicio, repito, insisto, de confianza a ciegas a la hora de aprobar la herramienta de mayor calado del Ayuntamiento, la de mayor repercusión, sin que el Gobierno municipal facilitara las mínimas condiciones para poder hacerlo con la responsabilidad que cabe esperar, a lo que hay que sumarle la falta de consideración y de respeto a la participación de ver cómo las propuestas trabajadas desde Podemos Coruña, que se nos insistió que se podían... que estábamos en tiempo de presentarlas y que no son otras que las demandas recogidas en la ciudad, que lejos de distorsionar el acuerdo podrían enriquecerlo con adiciones que entendíamos más que asumibles.

Ó final da reunión do día 3 de marzo, o señor Lage me dixo: sería positivo o voto favorable de todos, pero o que é unha realidade é que xa existe unha maioría suficiente de votos co Goberno local e

Al final de la reunión del día 3 de marzo, el señor Lage me dijo: sería positivo el voto favorable de todos, pero lo que es una realidad es que ya existe una mayoría suficiente de votos con el

con Marea Atlántica. Eu estaba no convencemento de que o peso político ó que fixo referencia, ademais, a portavoz de Marea Atlántica, era para determinar políticas, cuestión ademais moi lexítima, pero non para utilizar como un tren para aplastar á oposición negándonos os mínimos dereitos da nosa representatividade. Pois nada, para esta viaxe se ve que lle sobran alforxas. E con esa disposición, eu voume abster.

Gobierno local y con Marea Atlántica. Yo estaba en el convencimiento de que el peso político al que hizo referencia, además, la portavoz de Marea Atlántica, era para determinar políticas, cuestión además muy legítima, pero no para utilizar como un tren para aplastar a la oposición negándonos los mínimos derechos de nuestra representatividad. Pues nada, para este viaje se ve que le sobran alforjas. Y con esa disposición, yo me voy a abstener.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Segunda quenda para o Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Segundo turno para el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Na súa intervención inicial o señor Lage volveu insistir na falta de vontade negociadora doutros Grupos, entre os cales inclúe o BNG, polo tanto permítanme que repase os feitos.

En su intervención inicial el señor Lage volvió a insistir en la falta de voluntad negociadora de otros Grupos, entre los cuales incluye al BNG, por lo tanto permítanme que repase los hechos.

No acordo de investidura asinado o 19 de xuño de 2019 entre os Grupos municipais do PSOE e BNG figura o compromiso de iniciar a negociación dos orzamentos no mes de setembro. Nunca fomos convocados. Por ese motivo, en outubro de 2021 trasladamos ó Goberno municipal e ó resto dos Grupos as nosas propostas. Non recibimos resposta do Goberno municipal. En decembro volvímola a reiterar, facendo unha selección das que considerábamos máis importantes. Non recibimos resposta do Goberno municipal. Tan só fomos citados xa no presente mes de marzo despois de que os Grupos municipais do PSOE e a Marea Atlántica asinasen un

En el acuerdo de investidura firmado el 19 de junio de 2019 entre los Grupos municipales del PSOE y BNG figura el compromiso de iniciar la negociación de los presupuestos en el mes de septiembre. Nunca fuimos convocados. Por ese motivo, en octubre de 2021 trasladamos al Gobierno municipal y al resto de los Grupos nuestras propuestas. No recibimos respuesta del Gobierno municipal. En diciembre volvimos a reiterarla, haciendo una selección de las que considerábamos más importantes. No recibimos respuesta del Gobierno municipal. Tan sólo fuimos citados ya en el presente mes de marzo después de que los Grupos municipales del PSOE y la

acordo no que se di textualmente que o Goberno local, PSdeG-PSOE e Grupo Municipal da Marea Atlántica, convocarán o resto dos Grupos da Corporación para escoitar as súas propostas orzamentarias que valorarán de mutuo acordo.

Marea Atlántica firmaran un acuerdo en el que se dice textualmente que el Gobierno local, PSdeG-PSOE y Grupo Municipal de la Marea Atlántica, convocarán al resto de los Grupos de la Corporación para escuchar sus propuestas presupuestarias que valorarán de mutuo acuerdo.

Como comprenderá, señor Lage, non podiamos aceptar un método que incumple de xeito evidente o acordo de investidura que vostedes subscribiron co BNG, e ademais era evidente con todos estes antecedentes que vostedes convocaron esta reunión unha vez que tiñan xa pechado un acordo, para dar unha falsa apariencia de diálogo, para lavarlle a cara a un proceso de negociación levado a cabo con total falta de transparencia e con exclusións sectarias. Pero ademais, como van practicar o diálogo vostedes cos Grupos se non o practican tan sequera dentro do seu propio Grupo Municipal?

Como comprenderá, señor Lage, no podíamos aceptar un método que incumple a todas luces el acuerdo de investidura que ustedes suscribieron con el BNG, y además era evidente con todos estos antecedentes que ustedes convocaron esta reunión una vez que tenían ya cerrado un acuerdo, para dar una falsa apariencia de diálogo, para lavarle la cara a un proceso de negociación llevado a cabo con total falta de transparencia y con exclusiones sectarias. Pero además, ¿cómo van a practicar el diálogo ustedes con los Grupos si no lo practican tan siquiera dentro de su propio Grupo Municipal?

Pero ademais é un insulto á intelixencia que pretendan facernos crer que a falta de información dos Grupos da oposición sexa debida a súa inasistencia a esa reunión. Vostedes saben que daquela non había estrito senso un proxecto de orzamento, o que había era o texto dun acordo entre o PSOE e a Marea Atlántica, e dificilmente podíamos ter a información necesaria asistindo a aquela reunión cando nin sequera estaba lista en tempo e forma para aprobación inicial do proxecto de orzamentos na Xunta de Goberno e na Comisión de Facenda encargada do seu ditame.

Pero además es un insulto a la inteligencia que pretendan hacernos creer que la falta de información de los Grupos de la oposición sea debida a su inasistencia a esa reunión. Ustedes saben que en aquel momento no había stricto sensu un proyecto de presupuesto, lo que había era el texto de un acuerdo entre el PSOE y la Marea Atlántica, y difícilmente podíamos tener la información necesaria asistiendo a aquella reunión cuando ni siquiera estaba lista en tiempo y forma para aprobación inicial del proyecto de presupuestos en la Junta de Gobierno y en la Comisión de Hacienda encargada de su dictamen.

Vostede volveu aludir agora a que o problema do BNG é un problema de protagonismos. Eu asegúrolle que ese non é o problema. O problema é que incumplen o pactado. Eu creo que os

Usted volvió a aludir ahora a que el problema del BNG es un problema de protagonismos. Yo le aseguro que ese no es el problema. El problema es que incumplen lo pactado. Yo creo que los

acordos están para cumplir, que asinar un acordo ten a súa importancia porque ten a ver con cuestións tan básicas como a fiabilidade, a credibilidade.

acuerdos están para cumplirse, que firmar un acuerdo tiene su importancia porque tiene que ver con cuestiones tan básicas como la fiabilidad, la credibilidad.

Mire, o BNG podería entender perfectamente que vostedes á hora de negociar concedesen un carácter preferente á negociación coa Marea Atlántica porque con eles suman e co BNG non, o entenderíamos. O que non entendemos é que se nos exclúa. Porque miren, tamén se daba esa situación cando asinamos o acordo de investidura, e en cambio daquela si que estaban moi interesados en chegar a un acordo co BNG. Non só iso, senón incluso estaban moi interesados a que o BNG entrase a formar parte do Goberno —vostede o acaba de dicir— pese a que non sumábamos. Claro, entón o BNG o que non pode avalar é que se falte ós compromisos, se falte á palabra. E o que non podemos entender nin avalar é un comportamento sectario e excluínte e unha negociación feita con total falta de transparencia, por moito que os orzamentos incorporen moitas propostas que fixo o BNG, e moito menos podemos entender e avalar un xeito de proceder que vulnera os dereitos dos Grupos da oposición e as máis elementais formas democráticas. E isto é importante, señora García, isto é importante. O importante non é simplemente o papel dos orzamentos. O respecto ós procedementos democráticos é enormemente importante, sobre todo nunha forza que se reclama rexeneradora. Pois o BNG aposta pola rexeneración democrática.

Mire, el BNG podría entender perfectamente que ustedes a la hora de negociar concedieran un carácter preferente a la negociación con la Marea Atlántica porque con ellos suman y con el BNG no, lo entenderíamos. Lo que no entendemos es que se nos excluya. Porque miren, también se daba esa situación cuando firmamos el acuerdo de investidura, y en cambio en aquel momento sí que estaban muy interesados en llegar a un acuerdo con el BNG. No solo eso, sino incluso estaban muy interesados en que el BNG entrara a formar parte del Gobierno —usted lo acaba de decir— pese a que no sumábamos. Claro, entonces el BNG lo que no puede avalar es que se falte a los compromisos, se falte a la palabra. Y lo que no podemos entender ni avalar es un comportamiento sectario y excluyente y una negociación hecha con total falta de transparencia, por mucho que los presupuestos incorporen muchas propuestas que hizo el BNG, y mucho menos podemos entender y avalar una manera de proceder que vulnera los derechos de los Grupos de la oposición y las más elementales formas democráticas. Y esto es importante, señora García, esto es importante. Lo importante no es simplemente el papel de los presupuestos. El respeto a los procedimientos democráticos es enormemente importante, sobre todo en una fuerza que se reclama regeneradora. Pues el BNG apuesta por la regeneración democrática.

Estes son uns orzamentos presentados tarde, mal e arrastro, e ademais hai un refrán que di que o papel o aguanta todo. Non abonda con plasmar propostas nun

Estos son unos presupuestos presentados tarde, mal y arrastro, y además hay un refrán que dice que el papel lo aguanta todo. No es suficiente con plasmar

papel. Un bo proxecto de orzamentos ten que ser solvente e críbel, e temos motivos para pensar que algunhas das previsións que se contemplan nestes orzamentos non son críbeis. E acabo de explicar algúns dos motivos polos cales consideramos que non son críbeis o que vostedes asinan e para dubidar da vontade e capacidade de levalos a cabo.

propuestas en un papel. Un buen proyecto de presupuestos tiene que ser solvente y creíble, y tenemos motivos para pensar que algunas de las previsiones que se contemplan en estos presupuestos no son creíbles. Y acabo de explicar algunos de los motivos por los cuales consideramos que no son creíbles lo que ustedes firman y para dudar de la voluntad y capacidad de llevarlos a cabo.

Por esa razón non podemos votar a favor deste proxecto de orzamentos. Con todo, non imos entorpecer a súa aprobación. Imos ter a seriedade e a responsabilidade das que vostedes a veces parecen carecer para non retardar que esta cidade poida ter novos orzamentos dous anos despois da aprobación dos anteriores.

Por esa razón no podemos votar a favor de este proyecto de presupuestos. Con todo, no vamos a entorpecer su aprobación. Vamos a tener la seriedad y la responsabilidad de las que ustedes a veces parecen carecer para no retardar que esta ciudad pueda tener nuevos presupuestos dos años después de la aprobación de los anteriores.

Por esa razón anuncio que a posición do Bloque Nacionalista Galego será a da abstención.

Por esa razón anuncio que la posición del Bloque Nacionalista Galego será la de la abstención.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Turno para a Marea Atlántica, señora García.

Turno para la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Si, moitas grazas.

Sí, muchas gracias.

Eu teño que confesar a miña sorpresa polos termos nos que se está desenvolvendo este debate.

Yo tengo que confesar mi sorpresa por los términos en los que se está desarrollando este debate.

Señora Gallego, nós non vimos aquí a falar de salsa rosa, ó Pleno desta corporación. Creo que non procede, tampouco. Nós vimos aquí a falar doutras cousas, vimos a falar de barrios, vimos a falar de necesidades que nos presenta a cidadanía, vimos a falar de transición

Señora Gallego, nosotros no venimos aquí a hablar de salsa rosa, al Pleno de esta corporación. Creo que no procede, tampoco. Nosotros venimos aquí a hablar de otras cosas, venimos a hablar de barrios, venimos a hablar de necesidades que nos presenta la ciudadanía, venimos

enerxética, vimos a falar de medidas, de políticas, de modelo de cidade, vimos a falar de baixos comerciais, vimos a falar de dereitos da cidadanía, non vimos a falar aquí de salsa rosa nin de cotilleo.

a hablar de transición energética, venimos a hablar de medidas, de políticas, de modelo de ciudad, venimos a hablar de bajos comerciales, venimos a hablar de derechos de la ciudadanía, no venimos a hablar aquí de salsa rosa ni de cotilleo.

Estes orzamentos que hoxe se someten a aprobación inicial son os segundos orzamentos do mandato, os segundos apoiados pola Marea Atlántica, os segundos nos que a Marea Atlántica —eu creo que pasando páxina do que nos tocou vivir a nós— actúa de... bueno, pois de garante, de catalizador. Estos non son opinións, son feitos. Para iso está a historia, a nosa historia deste pleno. E direi máis, e direi que se neste mandato non hai terceiros orzamentos, non será pola Marea Atlántica, tampouco, porque nós —e o digo moitas veces— antepoñemos as necesidades e o interese da cidade.

Estos presupuestos que hoy se someten a aprobación inicial son los segundos presupuestos del mandato, los segundos apoyados por la Marea Atlántica, los segundos en los que la Marea Atlántica —yo creo que pasando página de lo que nos tocó vivir a nosotros— actúa de... bueno, pues de garantizador, de catalizador. Estos no son opiniones, son hechos. Para eso está la historia, nuestra historia de este pleno. Y diré más, y diré que si en este mandato no hay terceros presupuestos, no será por la Marea Atlántica, tampoco, porque nosotros —y lo digo muchas veces— anteponemos las necesidades y el interés de la ciudad.

A Coruña vai ter en 2022 uns orzamentos que merece, uns orzamentos expansivos, uns orzamentos municipalistas, uns orzamentos ambiciosos e que lle da fortaleza e estabilidade á Administración local, que é o que agora mesmo A Coruña necesita.

A Coruña va a tener en 2022 unos presupuestos que merece, unos presupuestos expansivos, unos presupuestos municipalistas, unos presupuestos ambiciosos y que le da fortaleza y estabilidad a la Administración local, que es lo que ahora mismo A Coruña necesita.

Dende o noso labor de oposición procuraremos que a historia non remate aquí, que estes orzamentos se plasmen en execución e se plasmen en investimentos e en servicios, e que realmente cheguen, pois ás persoas destinatarias.

Desde nuestra labor de oposición procuraremos que la historia no finalice aquí, que estos presupuestos se plasmen en ejecución y se plasmen en inversiones y en servicios, y que realmente lleguen, pues a las personas destinatarias.

Agora, señora Rey, o balón está no seu tellado. Toca executar, toca cumprir. Poño a disposición tamén á Marea Atlántica para facilitar que así sexa. Seguiremos traballando e dispoñibles para este asunto. Temos un compromiso tamén de seguimento das políticas que aparecen nos orzamentos. Aí estaremos

Ahora, señora Rey, el balón está en su tejado. Toca ejecutar, toca cumplir. Pongo a disposición también a la Marea Atlántica para facilitar que así sea. Seguiremos trabajando y disponibles para este asunto. Tenemos un compromiso también de seguimiento de las políticas que aparecen en los

unha vez máis atentos e dispoñibles.

E remato xa a miña intervención dando as gracias unha vez máis, pois á dispoñibilidade do seu equipo, señora Rey, e concretamente ó señor Lage Tuñas, para recibir as nosas propostas, a dispoñibilidade ó acordo. Tamén quero agradecer ó equipo da Marea Atlántica, pois o seu traballo, e ó funcionariado, pois que tramitou este expediente.

Nada máis, moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora García. Moitas grazas á Marea Atlántica.

Turno para o Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Si, moitas grazas.

Bo, salsa rosa, di a señora García. Se isto é verdade, o 8- M, que lle parece? Logo traen unha moción do 8- M, iso si.

Di o señor Lage, anécdotas e brincadeiras. O que lin lino. É moi grave, non é ningunha brincadeira. Só ten que dicir diante do resto que é mentira, nada máis.

Levamos tempo dicindo que a cidade deixou de ser a referencia do noroeste peninsular, pero como imos ser líderes de novo se imos no mesmo camiño que coa Marea? Okupas en todos os barrios, aumento imparable de delitos, lixo polas rúas, estado de emerxencia, conflitos con todas as concesionarias municipais, sen aparcamentos, máis atascos que nunca, bloqueo aos investimentos da Xunta e, por suposto, o mesmo sectarismo ou peor

presupuestos. Ahí estaremos una vez más atentos y disponibles.

Y finalizo ya mi intervención dando las gracias una vez más, pues a la disponibilidad de su equipo, señora Rey, y concretamente al señor Lage Tuñas, para recibir nuestras propuestas, la disponibilidad al acuerdo. También quiero agradecer al equipo de la Marea Atlántica, pues su trabajo, y al funcionariado, pues que tramitó este expediente.

Nada más, muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora García. Muchas gracias a la Marea Atlántica.

Turno para el Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Sí, muchas gracias.

Bueno, salsa rosa, dice la señora García. Si esto es verdad, el 8-M ¿qué le parece? Luego traen una moción del 8-M, eso sí.

Dice el señor Lage, anécdotas y chascarrillos. Lo que he leído lo he leído. Es muy grave, no es ningún chascarrillo. Solo tiene que decir delante del resto que es mentira, nada más.

Llevamos tiempo diciendo que la ciudad ha dejado de ser la referencia del noroeste peninsular, pero ¿cómo vamos a ser líderes de nuevo si vamos en el mismo camino que con la Marea? Okupas en todos los barrios, aumento imparable de delitos, basura por las calles, estado de emergencia, conflictos con todas las concesionarias municipales, sin aparcamientos, más atascos que nunca, bloqueo a las inversiones de la Xunta y,

que con Ferreiro. E o que pasou co orzamento é un escándalo propio dunha ditadura, non dunha democracia.

por supuesto, el mismo sectarismo o peor que con Ferreiro. Y lo que ha pasado con el presupuesto es un escándalo propio de una dictadura, no de una democracia.

O orzamento deste ano podía estar aprobado hai tempo porque nos ofrecemos para logralo. Entregamos un documento con propostas de máis de 100… de case, perdón, 100 millóns de euros e, lamentablemente, non obtivemos resposta, nin o tentaron. Nin unha chamada en meses. Só pretendían unha argallada de reunión, sen documentación —unha reunión dunha hora, porque o señor Jorquera estaba convocado unha hora despois—, para ensinarnos o pacto PSOE-Marea, tal e como mostrou a señora Faraldo. Esa era a condición da Marea: só negóciase connosco. Inés Rey elixiu a chantaxe do pacto á coruñesa, que significa retrocesos, excluíndo mesmo ao resto de socios de investidura en lugar dun pacto por A Coruña co PP para avanzar. Igual que Sánchez, elixiu mal socio. Vaise arrepentir porque lle acabarán fallando. E sábeno, porque este orzamento está inflado para prorrogalo o ano que vén. Saben perfectamente que o ano que vén non vai haber orzamento.

El presupuesto de este año podía estar aprobado hace tiempo porque nos ofrecimos para lograrlo. Entregamos un documento con propuestas de más de 100… de casi, perdón, 100 millones de euros y, lamentablemente, no hemos obtenido respuesta, ni lo intentaron. Ni una llamada en meses. Solo pretendían un paripé de reunión, sin documentación —una reunión de una hora, porque el señor Jorquera estaba convocado una hora después—, para enseñarnos el pacto PSOE-Marea, tal y como mostró la señora Faraldo. Esa era la condición de la Marea: solo se negocia con nosotros. Inés Rey eligió el chantaje del pacto a la coruñesa, que significa retrocesos, excluyendo incluso al resto de socios de investidura en lugar de un pacto por La Coruña con el PP para avanzar. Igual que Sánchez, ha elegido mal socio. Se va a arrepentir porque le acabarán fallando. Y lo saben, porque este presupuesto está inflado para prorrogarlo el año que viene. Saben perfectamente que el año que viene no va a haber presupuesto.

Di o señor Lage que recolle moitas propostas do Partido Popular. Non puidemos ver os detalles, os informes dos Servizos, xa que moitas partidas son xenéricas, pero xa lle garanto que non. Que fácil sería chamarnos e ensinarnos todo o que incluíron, pero iso non era o obxecto daquela reunión.

Dice el señor Lage que recoge muchas propuestas del Partido Popular. No hemos podido ver los detalles, los informes de los Servicios, ya que muchas partidas son genéricas, pero ya le garantizo que no. Qué fácil sería habernos llamado y enseñarnos todo lo que incluyeron, pero eso no era el objeto de aquella reunión.

Desde logo, a nosa primeira premisa é baixar impostos, e aquí sóbense impostos. Este ano orzan 59 millóns de investimentos, ós que hai que descontar en realidade os 10 do Ofimático, que se paga coas cotas de urbanización, non é un investimento propiamente municipal.

Desde luego, nuestra primera premisa es bajar impuestos, y aquí se suben impuestos. Este año presupuestan 59 millones de inversiones, a las que hay que descontar en realidad los 10 del Ofimático, que se paga con las cuotas de urbanización, no es una inversión propiamente municipal.

E eu pregúntome: para que queren un préstamo de 24,6 millóns, se teñen sen gastar do ano pasado 34 millóns do Capítulo de investimentos e 8 de transferencias? Executaron o 30 % de investimentos en 2021. Soamente 20 de 62 millóns e do orzamento total, non chegan nin ao 80 %. Pagan nóminas e gasto corrente.

Chaman a atención algunhas partidas. Para Santa Lucía, 100.000 €, a Xunta presuposta o total. Cero euros para o porto, cando dixo a alcaldesa que ía comprar o 75 %. Como van asinar o convenio coa Xunta? Cero euros para o CHUAC. Logo dirán que é a Xunta ou a Autoridade Portuaria, que por certo, no tema do porto levan un ano esperando, desde o famoso 23 F. Orzan case 800.000 € para o polémico carril bus de Juan Flórez, xa veremos o acordo dos veciños.

A ampliación do capital de EMVSA é insuficiente, soamente 800.000 €. Sabemos que fai falta moito máis, moito máis, e non fan máis que encargarlle encomendas deficitarias, EMVSA, que está en situación crítica.

Non aparecen as millonarias indemnizacións que haberá que pagar pola derriba do edificio de San Roque de Fóra. Ou fan como no Castro de Elviña e págano con remanente, outra herdanza socialista para o seguinte goberno, pero si repiten un convenio coa UXT por 30.000 €.

Quero falar de ingresos. Soben os impostos con respecto ao orzamento de 2020, cando toca baixalos para compensar o prezo da luz, os carburantes ou o IPC, que está disparado. Pois non, soben impostos. Marea e PSOE soben 1.000.000 € o IBI e taxas e prezos públicos 7,3 millóns, un

Y yo me pregunto ¿para qué quieren un préstamo de 24,6 millones, si tienen sin gastar del año pasado 34 millones del Capítulo de inversiones y 8 de transferencias? Han ejecutado el 30 % de inversiones en 2021. Solamente 20 de 62 millones y del presupuesto total, no llegan ni al 80 %. Pagan nóminas y gasto corriente.

Llaman la atención algunas partidas. Para Santa Lucía, 100.000 €, la Xunta presupuesta el total. Cero euros para el puerto, cuando dijo la alcaldesa que iba a comprar el 75 % ¿Cómo van a firmar el convenio con la Xunta? Cero euros para el CHUAC. Luego dirán que es la Xunta o la Autoridad Portuaria, que por cierto, en el tema del puerto llevan un año esperando, desde el famoso 23 F. Presupuestan casi 800.000 € para el polémico carril bus de Juan Flórez, ya veremos el acuerdo de los vecinos.

La ampliación del capital de EMVSA es insuficiente, solamente 800.000 €. Sabemos que hace falta mucho más, mucho más, y no hacen más que encargarle encomiendas deficitarias, EMVSA, que está en situación crítica.

No aparecen las millonarias indemnizaciones que habrá que pagar por el derribo del edificio de San Roque de Afuera. O hacen como en el Castro de Elviña y lo pagan con remanente, otra herencia socialista para el siguiente gobierno, pero sí repiten un convenio con la UGT por 30.000 €.

Quiero hablar de ingresos. Suben los impuestos con respecto al presupuesto de 2020, cuando toca bajarlos para compensar el precio de la luz, los carburantes o el IPC, que está disparado. Pues no, suben impuestos. Marea y PSOE suben 1.000.000 € el IBI y tasas y precios públicos 7,3 millones, un 12,41 % más.

12,41 % máis.

Algúns exemplos: as terrazas soben 40.000 €, máis que en 2020 —en 2021 non se cobraron—; o lixo, 250.000 € a todo o mundo, autónomos, pensionistas, parados, etcétera; e as multas, 1,2 millóns máis. Non se pode aparcar e circular, pero si teñen previsto sumar máis diñeiro: 8 millóns de euros en multas.

Algunos ejemplos: las terrazas suben 40.000 €, más que en 2020 —en 2021 no se cobraron—; la basura, 250.000 € a todo el mundo, autónomos, pensionistas, parados, etcétera; y las multas, 1,2 millones más. No se puede aparcar y circular, pero sí tienen previsto sumar más dinero: 8 millones de euros en multas.

Como xa avanzamos, votaremos en contra dun orzamento que non respectou os prazos legais, que é un atropelo e vulnera os dereitos da oposición, que sobe impostos e que incrementa escandalosamente a débeda do Concello, e que ademais non se vai a executar 24,6 millóns dun préstamo.

Como ya hemos avanzado, votaremos en contra de un presupuesto que no ha respetado los plazos legales, que es un atropello y vulnera los derechos de la oposición, que sube impuestos y que incrementa escandalosamente la deuda del Ayuntamiento, y que además no se va a ejecutar 24,6 millones de un préstamo.

Os coruñeses están a pagar a falta de xestión de Inés Rey e do bipartito coa Marea. O Remanso, o mercado de Monte Alto, o polideportivo do Castrillón, o mercado e o centro de saúde de Santa Lucía seguen sen estar listos sete anos despois de deixar o Goberno o Partido Popular. O único que temos: máis impostos, máis okupas, inseguridade, abandono dos barrios, negocios pechados, enchufes e menos diálogo, menos transparencia, menos aparcamentos, menos investimentos ou menos emprego. O noso compromiso coa cidade é, en temas craves, é claro. Demostrámolo cos votos na intermodal e no CHUAC. Nós seguiremos nos barrios, presentando iniciativas, empurrando para un novo Presco, para que haxa máis convenios, para que se acorden proxectos, investimentos e para que todo o que beneficie aos coruñeses. Temos a man tendida para dialogar e negociar, non para chantaxes dun goberno en minoría. Estamos moi preocupados porque moito nos tememos que o obxectivo de Inés Rey é continuar o bipartito coa Marea. Son xa sete anos

Los coruñeses están pagando la falta de gestión de Inés Rey y del bipartito con la Marea. El Remanso, el mercado de Monte Alto, el polideportivo del Castrillón, el mercado y el centro de salud de Santa Lucía siguen sin estar listos siete años después de dejar el Gobierno el Partido Popular. Lo único que tenemos: más impuestos, más okupas, inseguridad, abandono de los barrios, negocios cerrados, enchufes y menos diálogo, menos transparencia, menos aparcamientos, menos inversiones o menos empleo. Nuestro compromiso con la ciudad es, en temas claves, es claro. Lo hemos demostrado con los votos en la intermodal y en el CHUAC. Nosotros seguiremos en los barrios, presentando iniciativas, presionando para un nuevo Presco, para que haya más convenios, para que se consensuen proyectos, inversiones y para que todo lo que beneficie a los coruñeses. Tenemos la mano tendida para dialogar y negociar, no para chantajes de un gobierno en minoría. Estamos muy preocupados porque mucho nos tememos que el objetivo de Inés Rey es continuar el bipartito con la Marea.

nos que non se fixo nada na cidade, salvo subir impostos.

Son ya siete años en los que no se ha hecho nada en la ciudad, salvo subir impuestos.

Inés Rey entregou a cidade aos populistas e **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *o bastón do mando do Goberno ao seu portavoz. A falta dun ano para as eleccións, Inés Rey dimitiu da súa responsabilidades. Non goberna, entra a Marea e Lage Tuñas toma as decisións. A dimisión de Villoslada déixao moi claro.*

Inés Rey ha entregado la ciudad a los populistas y ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** el bastón del mando del Gobierno a su portavoz. A falta de un año para las elecciones, Inés Rey ha dimitido de su responsabilidades. No gobierna, entra la Marea y Lage Tuñas toma las decisiones. La dimisión de Villoslada lo deja muy claro.

Nada máis, moitas grazas.

Nada más, muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas.

Turno para o voceiro do Goberno e do Grupo Socialista, señor Lage Tuñas.

Presidencia

Muchas gracias.

Turno para el portavoz del Gobierno y del Grupo Socialista, señor Lage Tuñas.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gustaríame ir por partes. Señor Jorquera, alégrame que recoñeza que puideron entrar no Goberno. Só lle faltou dicir que non lle deixaron, pero non que non lle deixou este goberno, que foi quen llo propuxo. Non lle deixaron dende a dirección do seu partido, e é lícito, pero tiveron oportunidade de participar. Vostede sabe que o que estou dicindo é así.

Sobre os orzamentos, señor Jorquera, de 15 minutos, concretamente consumeu 1 minuto 58 segundos, sobre os orzamentos. Si, si: 1 minuto 58. Está contabilizado, pode miralo.

Eu agradézcolle que se absteña, porque foi incapaz de dicir algo no que estivera en desacordo. Lles parece ben as partidas de cultura, lle parecen ben os

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Me gustaría ir por partes. Señor Jorquera, me alegra que reconozca que pudieron entrar en el Gobierno. Solo le faltó decir que no le dejaron, pero no que no le dejó este gobierno, que fue quien se lo propuso. No le dejaron desde la dirección de su partido, y es lícito, pero tuvieron oportunidad de participar. Usted sabe que lo que estoy diciendo es así.

Sobre los presupuestos, señor Jorquera, de 15 minutos, concretamente consumió 1 minuto 58 segundos, sobre los presupuestos. Sí, sí: 1 minuto 58. Está contabilizado, puede mirarlo.

Yo le agradezco que se abstenga, porque fue incapaz de decir algo en lo que estuviera en desacuerdo. Les parecen bien las partidas de cultura, le parecen

investimentos, lle parecen ben as operacións de crédito, lle parece ben o gasto social, lle parece ben o orzamento, pero, por unha cuestión táctica, non poden apoialo. O respecto, non o comparto, pero o respecto. Sabe que ten a man tendida do Goberno, pero, señor Jorquera, hoxe baixo unha apariencia de seriedade na súa intervención, o que escondeu é que non teñen alternativa. É dicir, non houbo unha soa crítica ás partidas do orzamento. Non houbo unha soa crítica ás liñas fundamentais do orzamento. Sabe por que non a houbo, señor Jorquera? Porque o BNG non está en condicións de ser alternativa para gobernar o Concello da Coruña. Por eso, porque se non, no debate máis importante que é no de orzamentos, diría que ten un proxecto diferente ó deste goberno, ou que coincide moitas partidas que contempla este orzamento e con propostas que vostede fixo. Eu creo que tería estado ben que fora capaz de recoñecelo cun pouquiño máis de intensidade. En calquera caso, a man está tendida e temos máis puntos de acordo que de desacordo. Agardo que o seu nivel de... en fin, xa me entende, sea cousa coxuntural. Será bo para todos.

bien las inversiones, le parecen bien las operaciones de crédito, le parece bien el gasto social, le parece bien el presupuesto, pero, por una cuestión táctica, no pueden apoyarlo. Lo respeto, no lo comparto, pero lo respeto. Sabe que tiene la mano tendida del Gobierno, pero, señor Jorquera, hoy bajo una apariencia de seriedad en su intervención, lo que escondió es que no tienen alternativa. Es decir, no hubo una sola crítica a las partidas del presupuesto. No hubo una sola crítica a las líneas fundamentales del presupuesto ¿Sabe por qué no la hubo, señor Jorquera? Porque el BNG no está en condiciones de ser alternativa para gobernar el Ayuntamiento de A Coruña. Por eso, porque si no, en el debate más importante que es en el de presupuestos, diría que tiene un proyecto diferente al de este gobierno, o que coincide muchas partidas que contempla este presupuesto y con propuestas que usted hizo. Yo creo que habría estado bien que fuera capaz de reconocerlo con un poquito más de intensidad. En cualquier caso, la mano está tendida y tenemos más puntos de acuerdo que de desacuerdo. Espero que su nivel de... en fin, ya me entiende, sea cosa coyuntural. Será bueno para todos.

En calquera caso só quero recordarlle que a Xunta de Goberno Local no Concello da Coruña, vostedes poden asistir e os Grupos da oposición poden asistir. Sabe por que poden asistir? Porque houbo unha decisión para facilitar que os Grupos participen. Sabe donde non poden ir os Grupos da oposición a Xuntas de Goberno Local? No Concello de Pontevedra, donde vostedes gobernan desde fai anos. Aí que son vostedes tan demócratas, señor Jorquera, e tan de posición única nacionalista en toda Galicia. Que pena, que pena que aí non teñan a misma transparencia. Aí é igual se os convocan ás 11:53 ou ás 12:53, aí non hai cadeira. Co cal, ollo con vir a dar lecciónes porque rápidamente se lle pon ó

En cualquier caso solo quiero recordarle que la Junta de Gobierno Local en el Ayuntamiento de A Coruña, ustedes pueden asistir y los Grupos de la oposición pueden asistir ¿Sabe por qué pueden asistir? Porque hubo una decisión para facilitar que los Grupos participen ¿Sabe dónde no pueden ir los Grupos de la oposición a Juntas de Gobierno Local? En el Ayuntamiento de Pontevedra, donde ustedes gobiernan desde hace años. Ahí que son ustedes tan demócratas, señor Jorquera, y tan de posición única nacionalista en toda Galicia. Qué pena, qué pena que ahí no tengan la misma transparencia. Ahí es igual si los convocan a las 11:53 o a las 12:53, ahí no hay silla. Con lo cual, ojo

un espello enfrente. E vostedes, lecciónsde transparencia, ningunha.

con venir a dar lecciones porque rápidamente se le pone a uno espejo enfrente. Y ustedes, lecciones de transparencia, ninguna.

Señora Gallego, vostede veu aquí a soltar, pois a basurilla que acostumbran habitualmente uns poucos a soltar, e non estuvo á altura da súa responsabilidade como xefa da oposición. Vostede podía ter un debate de altura, porque sabe desto, pero prefiriu entrar no marujeo, no cotilleo, nas *fake news*. Non é propio de vostede, señora Gallego. Ninguén lle vai a falar desde este grupo nunca de determinadas cousas súas nin do seu grupo, ningunha, señora Gallego, ningunhas. Teñen dabondo que rascar como pa que nós falemos de vostedes. Nós o que temos é que ocuparnos do Goberno municipal. Vaian buscando, vaian buscando un candidato ou candidata pa as eleccións, que levan tres anos e aínda non o atoparon. Están a ver quen non quere ir, non vaia ser que ó final lle acabe tocando a vostede por exclusión, non vaia a ser.

Señora Gallego, usted vino aquí a soltar, pues la basurilla que acostumbran habitualmente unos pocos a soltar, y no estuvo a la altura de su responsabilidad como jefa de la oposición. Usted podía tener un debate de altura, porque sabe de esto, pero prefirió entrar en el marujeo, en el cotilleo, en las fake news. No es propio de usted, señora Gallego. Nadie le va a hablar desde este grupo nunca de determinadas cosas suyas ni de su grupo, ninguna, señora Gallego, ningunas. Tienen de sobra que rascar como para que nosotros hablemos de ustedes. Nosotros lo que tenemos es que ocuparnos del Gobierno municipal. Vayan buscando, vayan buscando un candidato o candidata para las elecciones, que llevan tres años y aun no lo encontraron. Están viendo quién no quiere ir, no vaya ser que al final le acabe tocando a usted por exclusión, no vaya a ser.

En calquera caso, sería relevante que neste pleno foran capaces de recoñecer. Canto suben as escolas infantís nun orzamento municipal? O 44 %; canto sube o servizo de axuda a domicilio? O 33 %; canto suben as partidas de parques e xardíns? O 38 %; canto suben os investimentos? Triplícase o investimento sobre o ano 2020; canto sube a política social? O 12 %; e canto se acada de xestións diante doutros organismos? Máis de 20 millóns de fondos consignados.

En cualquier caso, sería relevante que en este pleno fueran capaces de reconocer. ¿Cuánto suben las escuelas infantiles en un presupuesto municipal? El 44 %; ¿cuánto sube el servicio de ayuda a domicilio? El 33 %; ¿cuánto suben las partidas de parques y jardines? El 38 %; ¿cuánto suben las inversiones? Se triplica la inversión sobre el año 2020; ¿cuánto sube la política social? El 12 %; y ¿cuánto se consigue de gestiones ante otros organismos? Más de 20 millones de fondos consignados.

Señora Gallego, comezou o mandato falando do pago a provedores deste goberno. Sabe cal foi o período medio de pago a provedores no mes de febreiro e levamos 15 meses así? 19 días, por debaixo dos 30 de límite legal

Señora Gallego, comenzó el mandato hablando del pago a proveedores de este gobierno ¿Sabe cuál fue el período medio de pago a proveedores en el mes de febrero y llevamos 15 meses así? 19 días, por debajo de los 30 de límite legal

establecido.

É unha pena, unha pena que non veña a debatir de política, porque se debatíramos de política poderíamos falar de débeda. Este goberno asume unha operación de crédito, o Concello vai a comezar o exercicio do ano 22 cunha débeda viva de 70,8 millóns de euros, señora Gallego, apostando polos investimentos, pero no ano 2015, cando vostede, que era responsable de Facenda, deixou o Goberno municipal, sabe cal era a débeda viva que tiña este concello? 99,3 millóns de euros e nunca consignaron, nunca consignaron 60 millóns de euros de inversión para esta cidade **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**, que é que facemos nós neste orzamento, 60 millóns de euros. Vostede deixou o Concello con case 100 millóns de euros de débeda. 100 millóns de euros de débeda, señora Gallego. Lecciónes, ningunha.

E permítame, señora alcaldesa, que agradezca á señora García e á Marea Atlántica, ó conxunto do seu grupo, o apoio e a negociación para este orzamento. Tamén darlle as gracias a todo o equipo de goberno, á confianza que ten depositada a alcaldesa neste concelleiro e no equipo da Concellería de Facenda, e agradecer moi especialmente a tódolos funcionarios e a tódolos empregados municipais que teñen colaborado, de forma senlleira ós da Concellería de Economía e Facenda, que fixeron un traballo arduo, e de forma singular, inda que sei que non lles gusta, pero quero destacar hoxe o inmenso traballo de dous profesionais como a copa dun pino, como son o director da Área, o señor Jove Losada, e a xefa da Oficina Orzamentaria, a señora Blanco de Azpiazu. Sen eles non tería sido posible tampouco este orzamento.

establecido.

Es una pena, una pena que no venga a debatir de política, porque s debatiéramos de política podríamos hablar de deuda. Este gobierno asume una operación de crédito, el Ayuntamiento va a comenzar el ejercicio del año 22 con una deuda viva de 70,8 millones de euros, señora Gallego, apostando por las inversiones, pero en el año 2015, cuando usted, que era responsable de Hacienda, dejó el Gobierno municipal, ¿sabe cuál era la deuda viva que tenía este ayuntamiento? 99,3 millones de euros y nunca consignaron, nunca consignaron 60 millones de euros de inversión para esta ciudad ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)****, que es que hacemos nosotros en este presupuesto, 60 millones de euros. Usted dejó el Ayuntamiento con casi 100 millones de euros de deuda. 100 millones de euros de deuda, señora Gallego. Lecciones, ninguna.*

Y permítame, señora alcaldesa, que agradezca a la señora García y a la Marea Atlántica, al conjunto de su grupo, el apoyo y la negociación para este presupuesto. También darle las gracias a todo el equipo de gobierno, a la confianza que tiene depositada la alcaldesa en este concejal y en el equipo de la Concejalía de Hacienda, y agradecer muy especialmente a todos los funcionarios y a todos los empleados municipales que han colaborado, de forma singular a los de la Concejalía de Economía y Hacienda, que hicieron un trabajo arduo, y de forma singular, aunque sé que no les gusta, pero quiero destacar hoy el inmenso trabajo de dos profesionales como la copa de un pino, como son el director del Área, el señor Jove Losada, y la jefa de la Oficina Presupuestaria, la señora Blanco de Azpiazu. Sin ellos no habría sido posible

tampoco este presupuesto.

Polo tanto, nin máis nin menos que o que facemos é que A Coruña teña un orzamento de 310 millóns de euros pensando na maioría, nos coruñeses e nas coruñesas, **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** non nas eleccións. Pensando na maioría, por riba de calquera ego personal ou individual, por riba de calquera interés electoral. A Coruña o primeiro.

Por lo tanto, nada más y nada menos que lo que hacemos es que A Coruña tenga un presupuesto de 310 millones de euros pensando en la mayoría, en los coruñeses y en las coruñesas, ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *no en las elecciones. Pensando en la mayoría, por encima de cualquier ego personal o individual, por encima de cualquiera interés electoral. A Coruña lo primero.*

Nada máis e moitas gracias.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Remata o debate deste punto número tres e procedemos, por tanto, á votación. Para consideralo aprobado se require maioría simple do Pleno.

Finaliza el debate de este punto número tres y procedemos, por tanto, a la votación. Para considerarlo aprobado se requiere mayoría simple del Pleno.

Votación do asunto número tres

Votación del asunto número tres

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número tres referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número tres referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (7 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (7 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstenciones).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Abstense a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Se abstiene la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Presidencia

Presidencia

Queda aprobado

Queda aprobado.

Acordo

Acuerdo

1º.- Aprobar como límite de gasto non financeiro consolidado, cos entes que se atopan dentro do perímetro do Concello da Coruña a efectos do cálculo da estabilidade orzamentaria, que para o exercicio 2022 ascende á a cifra de: **287.911.974,77€**, de acordo co establecido no art. 30 da Lei orgánica de estabilidade orzamentaria e sustentabilidade financeira 2/2012, do 27 de abril, calculada de acordo coa guía aprobada pola Intervención Xeral do Estado para a determinación da regra de gasto prevista no art. 12 da mesma lei.

*1º.- Aprobar como límite de gasto no financiero consolidado, con los entes que se encuentran dentro del perímetro del Ayuntamiento de A Coruña a efectos del cálculo de la estabilidad presupuestaria, que para el ejercicio 2022 asciende a la cifra de: **287.911.974,77€**, de acuerdo con lo establecido en el art. 30 de la Ley Orgánica de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera 2/2012, de 27 de abril, calculada de acuerdo con la guía aprobada por la Intervención General del Estado para la determinación de la regla de gasto prevista en el art. 12 de la misma ley.*

2º.- Aprobar inicialmente o cadro de persoal que comprende as prazas reservadas a funcionarios, persoal laboral, persoal eventual, directivo e do TEAM deste Excmo. Concello e do Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) para o exercicio de 2022, tal como aparecen concretadas no expediente da súa razón e nas relacións que se unen á Proposta.

2º.- Aprobar inicialmente la plantilla que comprende las plazas reservadas a funcionarios, personal laboral, personal eventual, directivo y del TEAM de este Excmo. Ayuntamiento y del Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) para el ejercicio de 2022, tal como aparecen concretadas en el expediente de su razón y en las relaciones que se unen a la Propuesta.

3º.- Aprobar inicialmente o Orzamento Xeral da Corporación para rexer no exercicio de 2022, comprensivo do Orzamento do Concello, o do Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) e Estados de previsión de ingresos e gastos da Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, SA (EMALCSA) e da Empresa Municipal Vivienda, Servicios y Actividades, SAU (EMVSA), como empresas municipais con personalidade

3º.- Aprobar inicialmente el Presupuesto General de la Corporación para regir en el ejercicio de 2022, comprensivo del Presupuesto del Ayuntamiento, el del Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) y Estados de previsión de ingresos y gastos de la Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, SA (EMALCSA) y de la Empresa Municipal Vivienda, Servicios y Actividades, SAU (EMVSA), como

xurídica independente, a teor do disposto no artigo 112.1 da Lei 7/1985, do 2 de abril, reguladora das bases do réxime local e 164 e seguintes do Real decreto lexislativo 2/2004, polo que se aproba o Texto refundido da Lei reguladora das facendas locais e cuxo desenvolvemento é o seguinte:

empresas municipales con personalidad jurídica independiente, a tenor de lo dispuesto en el artículo 112.1 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y 164 y siguientes del Real Decreto Legislativo 2/2004, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales y cuyo desarrollo es el siguiente:

3.1.- ORZAMENTO DO EXCMO. CONCELLO

A) ESTADO DE INGRESOS

CAPITULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	**OPERACIÓNS CORRENTES**	**268.664.743,13**
I	Impostos directos	104.646.191,00
II	Impostos indirectos	12.271.890,00
III	Taxas, prezos públicos e outros ingresos	59.286.483,12
IV	Transferencias correntes	84.237.796,69
V	Ingresos patrimoniais	8.222.382,32
B)	**OPERACIÓNS DE CAPITAL**	**41.335.256,87**
VI	Alleamento investimentos reais	4,00
VII	Transferencias de capital	16.636.684,65
VIII	Activos financeiros	2,00
IX	Pasivos financeiros	24.698.566,22
TOTAL		**310.000.000,00**

B) ESTADO DE GASTOS.
a) Clasificación por programas:

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
0	Débeda Pública	7.840.116,93
1	Servizos públicos básicos	149.694.990,97
2	Actuacións de protección e promoción social	36.560.599,71

3.1.- PRESUPUESTO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

A) ESTADO DE INGRESOS

CAPITULO	*DENOMINACIÓN*	*IMPORTE*
A)	***OPERACIONES CORRIENTES***	***268.664.743,13***
I	*Impuestos directos*	*104.646.191,00*
II	*Impuestos indirectos*	*12.271.890,00*
III	*Tasas, precios públicos y otros ingresos*	*59.286.483,12*
IV	*Transferencias corrientes*	*84.237.796,69*
V	*Ingresos patrimoniales*	*8.222.382,32*
B)	***OPERACIONES DE CAPITAL***	***41.335.256,87***
VI	*Enajenación inversiones reales*	*4,00*
VII	*Transferencias de capital*	*16.636.684,65*
VIII	*Activos financieros*	*2,00*
IX	*Pasivos financieros*	*24.698.566,22*
TOTAL		***310.000.000,00***

B) ESTADO DE GASTOS.
a) Clasificación por programas:

ÁREA DE GASTO	*DENOMINACIÓN*	*IMPORTE*
0	*Deuda Pública*	*7.840.116,93*
1	*Servicios públicos básicos*	*149.694.990,97*
2	*Actuaciones de protección y promoción social*	*36.560.599,71*

3	Produción de bens públicos de carácter preferente	52.723.421,87
4	Actuacións de carácter económico	24.830.194,15
9	Actuacións de carácter xeral	38.350.676,37
TOTAL		**310.000.000,00**

b) Clasificación económica:

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	**OPERACIÓNS CORRENTES**	**238.336.591,11**
1	Gastos de persoal	71.000.000,00
2	Gastos correntes en bens e servizos	131.939.793,52
3	Gastos financeiros	156.831,33
4	Transferencias correntes	35.219.966,26
5	Fondo de continxencia e outros imprevistos	20.000,00
B)	**OPERACIÓNS DE CAPITAL**	**71.663.408,89**
6	Investimentos Reais	59.036.101,38
7	Transferencias de Capital	4.084.020,91
8	Activos Financeiros	860.001,00
9	Pasivos Financeiros	7.683.285,60
TOTAL		**310.000.000,00**

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS E GASTOS..... 310.000.000,00€

3.2.- ORZAMENTO DO ORGANISMO AUTÓNOMO INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS.

A. ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
III	Taxas, prezos públicos e outros ingresos	465.000,00
IV	Transferencias correntes	6.250.000,00
V	Ingresos patrimoniais	15.000,00
TOTAL		**6.730.000,00**

B. ESTADO DE GASTOS

a) Clasificación por programas

3	*Producción de bienes públicos de carácter preferente*	*52.723.421,87*
4	*Actuaciones de carácter económico*	*24.830.194,15*
9	*Actuaciones de carácter general*	*38.350.676,37*
TOTAL		***310.000.000,00***

b) Clasificación económica:

CAPÍTULO	*DENOMINACIÓN*	*IMPORTE*
A)	***OPERACIONES CORRIENTES***	***238.336.591,11***
1	*Gastos de personal*	*71.000.000,00*
2	*Gastos corrientes en bienes y servicios*	*131.939.793,52*
3	*Gastos financieros*	*156.831,33*
4	*Transferencias corrientes*	*35.219.966,26*
5	*Fondo de contingencia y otros imprevistos*	*20.000,00*
B)	***OPERACIONES DE CAPITAL***	***71.663.408,89***
6	*Inversiones Reales*	*59.036.101,38*
7	*Transferencias de Capital*	*4.084.020,91*
8	*Activos Financieros*	*860.001,00*
9	*Pasivos Financieros*	*7.683.285,60*
TOTAL		***310.000.000,00***

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS..... 310.000.000,00€

3.2.- PRESUPUESTO DEL ORGANISMO AUTÓNOMO INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS.

A. ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	*DENOMINACIÓN*	*IMPORTE*
III	*Tasas, precios públicos y otros ingresos*	*465.000,00*
IV	*Transferencias corrientes*	*6.250.000,00*
V	*Ingresos patrimoniales*	*15.000,00*
TOTAL		***6.730.000,00***

B. ESTADO DE GASTOS

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
3	Produción de bens públicos de carácter preferente	6.730.000,00
TOTAL		**6.730.000,00**

b) Clasificación económica

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
1	Gastos de persoal	548.396,12
2	Gastos correntes en bens e servizos	6.081.653,88
4	Transferencias correntes	21.950,00
6	Investimentos reais	69.000,00
8	Activos financeiros	9.000,00
TOTAL		**6.730.000,00**

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS E GASTOS..... 6.730.000,00€

3.3.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE LA CORUÑA, SA (EMALCSA)

ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS.

1. Compras de materiais e servizos	5.495.137,70
2. Servizos exteriores	3.720.947,11
3. Tributos	270.758,59
4. Gastos de persoal	8.628.854,34
5. Amortización do inmobilizado	3.265.386,85
6. Outros gastos de xestión corrente	1.351.647,31
7. Gastos financeiros	335.552,29
8. Gastos de exercicios anteriores	0,00
TOTAL GASTOS	**23.068.284,19**

a) Clasificación por programas

ÁREA DE GASTO	*DENOMINACIÓN*	*IMPORTE*
3	*Producción de bienes públicos de carácter preferente*	*6.730.000,00*
TOTAL		***6.730.000,00***

b) Clasificación económica

CAPÍTULO	*DENOMINACIÓN*	*IMPORTE*
1	*Gastos de personal*	*548.396,12*
2	*Gastos corrientes en bienes y servicios*	*6.081.653,88*
4	*Transferencias corrientes*	*21.950,00*
6	*Inversiones reales*	*69.000,00*
8	*Activos financieros*	*9.000,00*
TOTAL		***6.730.000,00***

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS..... 6.730.000,00€

3.3.- PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE LA CORUÑA, SA (EMALCSA)

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

GASTOS.

1. Compras de materiales y servicios	*5.495.137,70*
2. Servicios exteriores	*3.720.947,11*
3. Tributos	*270.758,59*
4. Gastos de personal	*8.628.854,34*
5. Amortización del inmovilizado	*3.265.386,85*
6. Otros gastos de gestión corriente	*1.351.647,31*
7. Gastos financieros	*335.552,29*
8. Gastos de ejercicios anteriores	*0,00*
TOTAL GASTOS	***23.068.284,19***

INGRESOS.

1. Importe neto da cifra de negocios	21.133.029,82
2. Traballos realizados para o inmobilizado	1.027.943,19
3. Outros ingresos de explotación	1.313.952,82
4. Ingresos financeiros	4.950,00
5. Subvencións de capital transferidas ao resultado	678.118,20
TOTAL INGRESOS	**24.157.994,03**
RESULTADO EXERCICIO	**1.089.709,84**

INGRESOS.

1. Importe neto de la cifra de negocios	*21.133.029,82*
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	*1.027.943,19*
3. Otros ingresos de explotación	*1.313.952,82*
4. Ingresos financieros	*4.950,00*
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	*678.118,20*
TOTAL INGRESOS	***24.157.994,03***
RESULTADO EJERCICIO	***1.089.709,84***

ORZAMENTO DE CAPITAL (EMALCSA)

ESTADO DE RECURSOS

AUTOFINANCIACIÓN		4.127.199,30
	Superávit de explotación	1.089.709,84
	Amortización do inmobilizado	3.265.386,85
	Provisións	450.220,81
	Subv. Capital traspasadas ao resultado	-678.118,20
	Deveño rendas anticipadas e diferidas	0,00
FIANZAS E DEPÓSITOS RECIBIDOS		0,00
COBERTURA DE EXERCICIOS ANTERIORES		2.142.418,83
TOTAL RECURSOS		**6.269.618,13**

PRESUPUESTO DE CAPITAL (EMALCSA)

ESTADO DE RECURSOS

AUTOFINANCIACIÓN		*4.127.199,30*
	Superávit de explotación	*1.089.709,84*
	Amortización del inmovilizado	*3.265.386,85*
	Provisiones	*450.220,81*
	Subv. Capital traspasadas al resultado	*-678.118,20*
	Devengo rentas anticipadas y diferidas	*0,00*
FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS		*0,00*
COBERTURA DE EJERCICIOS ANTERIORES		*2.142.418,83*
TOTAL RECURSOS		***6.269.618,13***

ESTADO DE DOTACIONES

INVESTIMENTO EN INMOBILIZADO		5.807.000,00
FIANZAS E DEPÓSITOS CONSTITUÍDOS		0,00
REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LONGO PRAZO		462.618,13
DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS		0,00
TOTAL DOTACIÓNS		**6.269.618,13**

ESTADO DE DOTACIONES

INVERSIÓN EN INMOVILIZADO		*5.807.000,00*
FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS		*0,00*
REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LARGO PLAZO		*462.618,13*
DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS		*0,00*
TOTAL DOTACIONES		***6.269.618,13***

3.4.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL VIVIENDA, SERVICIOS Y

3.4.- PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL VIVIENDA, SERVICIOS Y

ACTIVIDADES, SAU (EMVSA).

ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS

1. Compras de materiais e servizos	12.060,00
2. Servizos exteriores	1.241.511,00
3. Tributos	141.929,00
4. Gastos de persoal	442.419,00
5. Amortización do inmobilizado	395.848,00
6. Outros gastos de xestión corrente	0,00
7. Gastos financeiros	55.610,00
TOTAL GASTOS	**2.289.377,00**

INGRESOS

1. Importe neto da cifra de negocios	1.970.096,00
2. Traballos realizados para o inmobilizado	0,00
3. Outros ingresos de explotación	215.946,00
4. Ingresos financeiros	43.787,00
5. Subvencións de capital transferidas ao resultado	104.213,00
TOTAL INGRESOS	**2.334.042,00**
RESULTADO EXERCICIO	**44.665,00**

PRESUPUESTO DE CAPITAL (EMVSA)

ESTADO DE RECURSOS[1]

RECURSOS ORIXINADOS / APLICADOS NAS OPERACIÓNS		**351.184,53**
	Resultado do exercicio	44.663,11
	Amortización e provisións do inmobilizado	395.848,00
	Beneficios no alleamento do inmobilizado	0,00
	Subv. Capital traspasadas ao resultado	-104.214,29

ACTIVIDADES, SAU (EMVSA).

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

GASTOS

1. Compras de materiales y servicios	*12.060,00*
2. Servicios exteriores	*1.241.511,00*
3. Tributos	*141.929,00*
4. Gastos de personal	*442.419,00*
5. Amortización del inmovilizado	*395.848,00*
6. Otros gastos de gestión corriente	*0,00*
7. Gastos financieros	*55.610,00*
TOTAL GASTOS	***2.289.377,00***

INGRESOS

1. Importe neto de la cifra de negocios	*1.970.096,00*
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	*0,00*
3. Otros ingresos de explotación	*215.946,00*
4. Ingresos financieros	*43.787,00*
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	*104.213,00*
TOTAL INGRESOS	***2.334.042,00***
RESULTADO EJERCICIO	***44.665,00***

PRESUPUESTO DE CAPITAL (EMVSA)

ESTADO DE RECURSOS[1]

RECURSOS ORIGINADOS / APLICADOS EN LAS OPERACIONES		***351.184,53***
	Resultado del ejercicio	*44.663,11*
	Amortización y provisiones del inmovilizado	*395.848,00*
	Beneficios en la enajenación del inmovilizado	*0,00*
	Subv. Capital traspasadas al resultado	*-104.214,29*

	Imposto sociedades, crédito impositivo	14.887,71
	Subvencións de capital	0,00
DIMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE		60.249,00
AMPLIACIÓN DE CAPITAL		830.000,00
TOTAL RECURSOS		**1.241.433,53**

[1] Importes con decimales para coincidir coa previsión de gastos e ingresos de EMVSA

ESTADO DE DOTACIONES

ADQUISICIÓN DE INMOBILIZADO		673.330,58
CANCELACIÓN OU TRASPASO A C/P DE DÉBEDA A L/P		429.089,34
PERIODIFICACIÓNS A L/P		139.013,62
PROVISIÓNS PARA RISCOS E GASTOS		0,00
AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE		0,00
TOTAL DOTACIÓNS		**1.241.433,54**

4º.- Para 2022 tómanse ademais os seguintes acordos, en materia de retribucións:

4.1.- O art. 19.dous da Lei 22/2021, do 28 de decembro, de orzamentos xerais do Estado para o ano 2022, sinala o seguinte:

No ano 2022, as retribucións do persoal ao servizo do sector público non poderán experimentar un incremento global superior ao 2 por cento respecto ás vixentes ao 31 de decembro de 2021, en termos de homoxeneidade para os dous períodos da comparación, tanto polo que respecta a efectivos de persoal como á antigüidade do mesmo.

4.2.- Así mesmo, as dietas que correspondan aos membros da Corporación rexeranse, no exercicio 2022, polo establecido no Acordo Plenario do 8 de xullo de 2019.

	Impuesto sociedades, crédito impositivo	*14.887,71*
	Subvenciones de capital	*0,00*
DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE		*60.249,00*
AMPLIACIÓN DE CAPITAL		*830.000,00*
TOTAL RECURSOS		***1.241.433,53***

[1] Importes con decimales para coincidir con la previsión de gastos e ingresos de EMVSA

ESTADO DE DOTACIONES

ADQUISICIÓN DE INMOVILIZADO		673.330,58
CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDA A L/P		429.089,34
PERIODIFICACIONES A L/P		139.013,62
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS		0,00
AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE		0,00
TOTAL DOTACIONES		**1.241.433,54**

4º.- Para 2022 se toman además los siguientes acuerdos, en materia de retribuciones:

4.1.- El art. 19.dos de la Ley 22/2021, de 28 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2022, señala lo siguiente:

En el año 2022, las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 2 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2021, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo.

4.2.- Asimismo, las dietas que correspondan a los miembros de la Corporación se regirán, en el ejercicio 2022, por lo establecido en el Acuerdo Plenario de 8 de julio de 2019.

5º.- Aprobar inicialmente as Bases de Execución do Orzamento do Concello e do IMCE, para o exercicio 2022, nos propios termos en que se atopan redactadas.

5º.- Aprobar inicialmente las Bases de Ejecución del Presupuesto del Ayuntamiento y del IMCE, para el ejercicio 2022, en los propios términos en que se encuentran redactadas.

6º.- Expoñer ao público o Orzamento Xeral da Corporación, as Bases de Execución dos Orzamentos e os Cadros de persoal do Concello e do IMCE, nos termos establecidos pola normativa en vigor; entendéndose definitivamente aprobados se, ao termo do período de exposición, non se presentaron reclamacións.

6º.- Exponer al público el Presupuesto General de la Corporación, las Bases de Ejecución de los Presupuestos y las Plantillas de personal del Ayuntamiento y del IMCE, en los términos establecidos por la normativa en vigor; entendiéndose definitivamente aprobados si, al término del período de exposición, no se hubieran presentado reclamaciones.

Aprobados definitivamente os acordos a que se refiren os apartados anteriores, publicaranse no BOP, nos termos previstos na lexislación vixente, cumprindo os trámites subseguintes previstos na mesma.

Aprobados definitivamente los acuerdos a que se refieren los apartados anteriores, se publicarán en el BOP, en los términos previstos en la legislación vigente, cumpliendo los trámites subsiguientes previstos en la misma.

7º.- Facultar amplamente á Excma. Sra. Alcaldesa para a realización dos actos e a firma de documentos que sexan necesarios para o cumprimento do acordado.

7º.- Facultar ampliamente a la Excma. Sra. Alcaldesa para la realización de los actos y la firma de documentos que sean necesarios para el cumplimiento de lo acordado.

Presidencia

Presidencia

Remata aquí o Pleno extraordinario.

Finaliza aquí el Pleno extraordinario.

Moitas grazas a todos e a todas.

Muchas gracias a todas y a todas.

Ó non haber máis asuntos que tratar, e ás dez horas e corenta e nove minutos, a Presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a Alcaldía Presidencia e o secretario xeral; todo elo consonte co disposto no artigo 110.2 do Real Decreto 2568/1986, de 28 de novembro, polo que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.

No habiendo más asuntos que tratar, a las diez horas y cuarenta y nueve minutos, la Presidencia levanta la sesión, y se redacta la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el secretario general; todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las entidades locales.